

Zvezni kancler Franz Vranitzky:

„Smo pod časovnim pritiskom“

Zvezni kancler Franz Vranitzky hoče še pred državnozborskimi volitvami, ki bodo po njegovem mnenju jeseni, popraviti manjšinsko-šolski zakon, ki naj bi veljal tudi za Slovence na Štajerskem in za Hrvate na Gradiščanskem.

(več na str. 2/3)

Kdo je kdo v Sloveniji?

13 strank bo v Sloveniji letos vigredi kandidiralo za parlament. Naš tednik vam predstavlja osem trenutno najbolj pomembnih strank in njihove predstavnike.

(več na str. 8)

Hoče vojska ustrahovati južnokoroško prebivalstvo?

Poslanca Karel Smolle in Peter Pilz sta si ogledala prepreke, katere je avstrijska vojska postavila po celi južni Koroški. Proti temu bosta protestirala tudi v parlamentu.

(več na str. 8/9)



LETO XXXXII.
Številka 5
Cena 8,— šil.
(10 din)
petek,
2. februarja 1990

Poštnina plačana
v gotovini

Celovec P.b.b.

Erscheinungsort
Klagenfurt/
Izhaja v Celovcu
Verlagspostamt
9020 Klagenfurt/
Poštni urad
9020 Celovec

Volilna reforma na Koroškem?

Slovenski občinski odborniki bodo razpravljali v Rožu in v Podjuni

O trenutno zelo aktualnem vprašanju posrednih (direktne) volitev županov bo Klub slovenskih odbornikov razpravljal 9. februarja v Podjuni in 16. februarja v Rožu. Koroške večinske stranke, predvsem pa ÖVP namreč razmišljajo o spremembi volilnega reda za občinske volitve, kjer bi v drugem volilnem krogu med najmočnejšima strankama volili župane.

Ker so naslednje občinske volitve že leta 1991, bo morala pasti odločitev o tem kmalu.

Na sestanku v Rožu bodo občinski odborniki razpravljali tudi o rožanski avtocesti, v Podjuni pa o gospodarskem konceptu za okraj.

Komisija za trgovsko akademijo

začela z delom

Prijave sprejema Slovenska gimnazija

V torek, 30. januarja, se je prvič sestala komisija, ki bo spremljala priprave za ustanovitev dvojezične trgovske akademije.

V projektni skupini, kateri predseduje mag. Maja Amruš, sodelujejo ravnatelj Slovenske gimnazije dr. Reginald Vospornik, dr. Anton Schellander, Bertl Wutte, dr. Valentin Inzko, dr. Anton Feinig in inšpektor dr. Helmut Huber. Komisija, katere prva seja bo danes, bo v prihodnjih tednih izdelala učni na-

črt, ki se bo razlikoval od tistega na drugih trgovskih akademijah v toliko, da bo slovenščina v vseh predmetih tudi učni jezik ter da bo enako število ur pouka slovenščine in nemščine. Poleg tega bo ta komisija izdelala tudi koncept za sprejemne izpite in predloge za rešitev drugih administrativnih vprašanj.

Prijave za vpis na trgovsko akademijo bo sprejemala Slovenska gimnazija in oddelek za manjšinsko šolstvo pri deželnem šolskem svetu.



Od leve: dipl. inž. Hanzi Mikl, zbornični svetnik dipl. inž. Štefan Domej, tajnica ZSMS Marija Markež in ustanovitelj Zveze slovenske kmečke mladine dipl. inž. Emil Erjavec.

Tiskovna konferenca SJK in KIS v Ljubljani

Kmetje želijo sodelovati tudi prek meja

Te dni sta zbornični svetnik Skupnosti južnokoroških kmetov dipl. inž. Štefan Domej in dipl. inž. Hanzi Mikl obiskala Kmetijski inštitut Slovenije, Center za kmetijsko pospeševanje, Slovensko kmečko zvezo in ZSMS v Ljubljani, kjer sta predstavnike kmetijstva seznanila z delovanjem SJK in Kmečke izobraževalne skupnosti na Koroškem. Na tiskovni konferenci sta Domej in Mikl izpostavila predvsem cilj delovanja slovenskih kmečkih organizacij in sicer ohranjati na podeželju zdrave družinske kmetije, ki naj bi bile tudi v bodoče garant za obstoj narodove identitete.

Italijani imajo v Sloveniji lastno stranko

Na aprilskih volitvah bo italijanska skupnost v Sloveniji nastopila z lastno stranko, imenovano Comunità italiana; svoje zastopnike bo odposlala v vse politične zbornice na obali in v republiko. Nosilca stranke in poslance v posamezne zbornice bodo Italijani v Sloveniji določili prihodnji ponedeljek. Madžarska narodna skupnost pa se ogreva za sodelovanje z Zelenimi.



MI V PARLAMENTU

Včeraj je Karel Smolle v ustavnem pododboru v parlamentu vnesel predlog za spremembo volilnega reda za volitve v državni zbor. Smollejev predlog meri na to, da bi se narodnim skupinam omogočilo zastopstvo v parlamentu, ne da bi za to morale osvojiti osnovni mandat. Zaenkrat pride v parlament samo stranka, ki je vsaj v eni zvezni deželi osvojila osnovni mandat. Šele glasove, ki presega potrebo šteto, ki se vse mandate razdelijo po proporcionalnem volilnem redu, bi za enega zadoščalo manj kot odstotek glasov, namreč 0,53 %. Odvisno od volilne udeležbe, bi 0,53 % odgovarjalo 25-30.000 glasovom. Smolle argumentira, da volilne skupine narodnih skupin že zato, ker so manjšina, nimajo možnosti osvojiti osnovnega mandata. S tem pa je avtonomnim skupinam narodnih skupnosti tudi onemogočeno z lastnimi močmi priti do parlamentarnega zastopstva. Če bi volilni red spremenili tako, da za manjšinske volilne liste velja samo proporcionalni volilni red, bi ta možnost bila dana. Seveda pa bi ta izjema lahko veljala samo za prvi mandat in samo za slučaj, da volilne grupacije narodnih skupin ne stopijo v koalicio z drugimi strankami.

Odlučitev ustavnega sodišča, da imajo pripadniki slovenske manjšine neposredno iz člena 7 pravico do osnovnega pouka v materinščini povsod na Koroškem, ima posledice tudi za štajerske Slovence. Ker so oni tudi omenjeni v členu 7, bi morala na avtohtonem ozemlju v vsaki občini in povsod po Štajerskem, kjer je izražena potreba, obstajati možnost za pouk v slovenščini. Zato je Smolle v pismu, naslovljenem na štajerski deželni zbor predlagal, da naj se tudi štajerski zakonodajalec ukvarja z vprašanjem dvojezičnega pouka. Očitno pa Štajerci niso vedeli, kaj naj to pisanje pomeni. Franz Wegart, predsednik štajerskega deželnega zbora, v odgovoru pravi, da ga zanima, zakaj Smolle meni, da bi se morali Štajerci ukvarjati z rezultati ustavnega sodišča. Očitno Wegart o štajerskih Slovencih še ni slišal.

V državnem zboru trenutno obravnavajo spremembo eksekucijskega reda. Odslej naj bi obstajala možnost zakonskemu partnerju (večinoma so to moški), ki ogroža zakonca, po hitri poti in s pomočjo policije prepovedati vstop v skupno stanovanje, če še ni vpeljan postopek za ločitev. V osebnem stališču na posvetovanju pravnega odbora Smolle tako odločitev pozdravlja kot korak v pravo smer. Vendar pa naš državnozborni poslanec meni, da navzic nasilju tudi v drugih oblikah življenjskih skupnosti omejitve te možnosti ne zadošča potrebam. Posebej Smolle kritizira, ker zaenkrat ni možnosti prepovedati partnerju dostopa do stanovanja, če ta ogroža in tepe otroke.

Ravno najšibkejši del družine ali življenjske skupnosti tako še zmeraj ostaja brez tvornosti zaščite!

Slovenci naj se v 10 dneh odločijo!

Preteklo sredo je deželni glavar Haider povabil tudi NSKS in ZSO na pogovor o praznovanju 70-letnice plebiscita. Predsednik NSKS dr. Grilc, predsednik KKZ dr. Zerzer ter predstavnika ZSO Mirko Messner in Franc Kukovica so razložili stališče koroških Slovencev, katerega so že sprejeli v sosvetu in podali v skupni izjavi.

Tradicijska društva v pogovoru niso odstopala od doslejšnje oblike praznovanja, Haider pa je bil pripravljen sprejeti nekatere predloge s slovenske strani. Predlagal je, da naj se Slovenci v teku 10 dni odločijo, ali bodo sodelovali; na splošno so sprejeli tudi kritiko, da mladinske organizacije niso vključili v pogovore.

Zvezni kancler o novem manjšinsko šolskem zakonu

„Smo pod velikim časovnim pritiskom“

Barantanja s koroško deželno vlado ne bo!

Silvo Kumer z Dunaja

Zvezni kancler Franz Vranitzky je v pogovoru z Našim tednikom dejal, da bo še pred državnozbornskimi volitvami prišlo do korekcije pomembnih odstavkov manjšinskošolskega zakona, katere je ustavno sodišče spoznalo kot protiusstavne. V to novo ureditev bosta vključeni tudi zvezni deželi Štajerska in Gradiščanska.

„Zdaj bomo skupno in v konsenzu z vsemi prizadetimi odstranili ta ustavni defekt,“ je dejal Vranitzky, ki je poudaril, da je zvezna vlada v zadnjih letih vedno iskala skupne rešitve s koroško deželno

vlado in z obema slovenskima organizacijama.

V smislu soglasja v manjšinski politiki bo potrebno najti skupno rešitev. Ker državna pogodba velja tudi za zvezni deželi Štajersko in Gradiščansko, rezultati teh prizadevanj ne bodo veljali le za Koroško, ampak tudi za ti dve zvezni deželi.

„Ker ustavno sodišče v svoji odločbi zahteva popravilo manjšinsko-šolskega zakona, smo pod časovnim pritiskom, saj so letos na programu tudi državnozbornske volitve, kar pomeni, da parlament za določen čas ne bo zasedal,“ je opozoril Vranitzky. „Do vigredi 1990 naj bi bila celot-



na zadeva rešena, kar bo po do- slejšnji pripravljenosti in sploš- nem vzdušju tudi možno,“ oce- njuje zvezni kancler.

Kar se tiče memoranduma, ki sta ga sklenila zvezna vlada in slovenski osrednji organizaciji, je zvezni kancler mnenja, da o izvedbi teh točk ni treba več razpravljati, ker je že vse domene- no. To velja tudi za dvojezično trgovsko akademijo; tu je treba rešiti le še nekatera tehnična vprašanja, ki so nekako osnovni problem ustanovitve šole.

Na vprašanje, ali bo zvezna vlada klonila pritisku s Koroške in če bodo pod tem pritiskom potem prizadeti npr. dvojezični otroški vrtci ali trgovska akademija, je Vranitzky jasno povedal, da med novim manjšinsko-šolskim zakonom in memorandumom ni nobene zveze in da naknadno ne bo prišlo do nobenega barantanja.

Šentjakob: Po pogrebu brambovci in ordinariat družno nad župnega upravitelja

Pogreb v Šentjakobu sredi januarja, ko so pokopavali nekega farana, ki je svojčas sodeloval pri brambovskih bojih, vendar se z družino brambovcev ni dosti družil, je sprožil hude napade brambovcev na župnijskega upravitelja Jurija Bucha. Nerazumljivo je opravičevanje škofijskega ordinariata glede „nenavadnega“ Buchovega vedenja. Jurij Buch, ki upravlja tri župnije (!!!), je namreč na pogrebu pokojnega Šentjakobčana navzočim brambovcem, ki so skoraj vsi prišli od drugod, prepovedal vstop v cerkev z zastavami.

Buch se je skliceval na odredbe sv. Sedeža in drugih vatikanskih kongregacij ter ordinariata, da politične zastave nimajo kaj iskati v cerkvi. In Buch je smatral te zastave kot politične, vrhu tega pa bi motile potek božje službe. In tudi to je po teh odredbah prepovedano.

S tem je bila za Bucha stvar opravljena, kajti svojci pokojnega L. A. se niso razburjali in tudi drugi farani so se strinjali z njegovim ravnanjem. Brambovci, seveda hudo užaljeni, so Bucha nato zotčili pri škofu. Ta pa, kar bi vsakdo pričakoval, Bucha ni povabil na pogovor, da bi razčistila očitke. Toda primerilo se je, da je, ko je večinski koroški tisk ostro napadel Bucha in se postavil na stran brambovcev, ordinariat v izjavi za tisk Bucha še dodatno potisnil v brozgo in mu očital, da se ni držal veljavnega odloka škofi-

skega ordinariata o nošenju zastav pri pogrebnih. „Cerkveno vodstvo obžaluje, da je zategadelj pogreb povzročil nekemu številu udeležencev jezo.“ Ordinariat pa se ni vprašal, če zastave le ne bi bile vzrok jeze za tiste, ki so se udeležili pogrebne maše. Brambovci se je z nekaj izjemami niso! Pa da ne bo zamere pri večini in domovini zvestim krogom! Letos mineva sedemdeset let od plebiscita in že zato je treba poskrbeti za dobre odnose z vladajočimi v deželi. Vsekakor škofija ni branila svojega duhovnika, kar je dovolj žalostno. Huje pa je, da ga je naredila za grešnega kozla, sama pa si je umila roke v spisku odredb in cerkvenih določil. Tega dejstva tudi pisanje o „izolirani obtožbi proti nekemu duhovniku“ ne spremeni, kajti tej izolirani obtožbi se je Cerkve v celoti pridružila in Buchu sprva sploh ni dala možnosti zagovora. Po naših vesteh naj bi se Jurij Buch srečal s škofom na razgovoru šele ta teden. Tako ukrepanje in ravnanje ter obsojanje slovenskih duhovnikov ne prispeva h krepitvi in ohranjanju zaupanja slovenskega prebivalstva, ki je tu avtohtono. Naš tednik bo slovenske duhovnike branil, kajti mnenja smo, da so dovolj obremenjeni s svojim dušnopastirskim delom in da si od škofije ne zaslužijo klofut, ampak vsaj kanček moralne podpore. F. Wakounig

LESERFORUM

Haider-Sekretariat zur „Kärntner Nagelprobe“

In der am 7. Dezember 1989 erschienenen Ausgabe der FURCHE wurde unter dem Titel „Kärntner Nagelprobe“ eine Glosse von Hannes Schopf abgedruckt, in welcher vom Verfasser behauptet wurde, daß das Kollegium der Kärntner Landesregierung am 11. Juli 1989 einen Grundsatzbeschluss gefaßt hätte, demzufolge die von der Herma-goras-Bruderschaft getragene zweisprachige Volksschule in Klagenfurt eine Subvention erhalten sollte.

Im Gegensatz zu diesem angeblichen Grundsatzbeschluss stehe laut Schopf die am 7. November erfolgte Ablehnung eines Subventionsantrags dieses Vereines, welche mit der Begründung erfolgte, daß „grundsätzlich keine Privatschulen subventioniert werden“.

Herr Schopf ist bei den Recherchen für seine Glosse offensichtlich einer Fehlinformation zum Opfer gefallen, da weder in der Regierungssitzung am 11. Juli 1989 noch in einer anderen Regierungssitzung ein Subventionsbeschluss in dieser Causa gefaßt wurde. Wohl wissend, daß ein derart heikles und sensibles Thema, wie es die zweisprachigen Schulen in Kärnten sind, sehr leicht zur Emotionalisierung führen kann, muß doch gesagt werden, daß die Ablehnung der beantragten Subvention aufgrund des Gleichheitsgrundsatzes erfolgen mußte, da auch andere private Schulen nicht in den Genuß einer derartigen Förderung kommen. Der Grund dafür liegt darin, daß die budgetäre Situation des Landes es nicht zuläßt, sämtliche derartige Privatinstitutionen finanziell zu unterstützen und eine Ali-

biaktion nach dem Gießkannenprinzip unter dem Strich keine Verbesserung der Situation bringen würde.

Ohne in die von Herrn Schopf in seiner Glosse verwendete polemische Schreibweise zu verfallen, muß doch gesagt werden, daß er sich, bevor er derartige Fehlinformationen in die Öffentlichkeit trägt, bei Landeshauptmann Dr. Haider oder einem anderen Regierungsmitglied über den wahren Sachverhalt informieren hätte sollen.

Harald Schick
Sekretariat Landeshauptmann
Dr. Jörg Haider
9010 Klagenfurt

Den Leser(innen) der FURCHE bietet dieser Brief ein anschauliches Beispiel dafür, mit welchen Methoden politische Diskussionen zurechtgebogen werden.

1. Typisch dafür ist, daß die Behauptung, die Kärntner Landesregierung habe einen „Subventionsbeschluss in dieser Causa“ gefaßt, in dieser Form in der FURCHE-Glosse (49/1989) überhaupt keine Entsprechung findet. Es wird also zuerst von Herrn Schick eine „Fehlinformation“ konstruiert, die er dann trefflich widerlegt.

HANNES SCHOPF

„... Mein Dank für die Übersetzung der Unterlagen über die zwei-sprachige konfessionelle Privatschule in Klagenfurt. Sehr gerne bin ich bereit, Ihnen danach nach Subventionsanträgen der Investitions-kommission in Kärnten Landesregierung zu unterstützen. Mit dem Ersuchen um die Sicherstellung des weiteren Informationsflusses.“

Zernatto-Brief vom 11. August 1989

O diskusiji, zakaj dežela Koroška ni podprla Mohorjeve ljudske šole

(iz „Die Furche“, 1. 2. 1990)

OZADJE

ukinitve tovarne celuloze OBIR

Bralce Našega tednika bodo gotovo zanimala ozadja v zvezi z zaprtjem tovarne celuloze OBIR. V svojem novoletnem intervjuju, ki ga je

koncem leta 1989 objavil Slovenski vestnik, je predsednik ZSO in poslovodja tovarne celuloze OBIR ostro napadel predsednika gospodarske zbornice Slovenije dipl. inž. Marka Bulca, češ da se je vmešaval v notranje koroške gospodarske zadeve.

V novoletni izdaji tednika Mladina predsednik gospodarske zbornice Slovenije odgovarja na očitke, ki jih je tudi ta tednik v enem izmed svojih

člankov objavil. Objavljamo odlomke iz pisma, ki so zanimivi za Koroško in osvetlujejo borbe v koncernu Slovenija papir ter politične intervencije s tem v zvezi.

Po uvodu dipl. inž. Marko Bulc piše:

Predvsem bi rad opozoril, da so vse odločitve in aktivnosti v zvezi z modernizacijo tovarne Obir in nakupa tovarne Magdalen sprejemali direktorji podjetij članic Slovenija papir (Videm, Radeče, Kartonažna tovarna, Količevo, Sladkogorska in Vevče) in na podlagi tega ostali zato pristojni organi SOZD Slovenija papirja. Različne republiške inštitucije, med katerimi je tudi Gospodarska zbornica Slovenije, je Slovenija papir v glavnem le obveščal o svojih namerah. Edina aktivnejša vloga GZS v zvezi s tem je bila v tem, da smo pomagali, da je Obir dobil odobreno kompenzacijsko pogodbo s Slovenija papirjem in da je dobil posebne obmejne dovolilnice za prevoz blaga (celuloze) na avstrijski in jugoslovanski strani. Poleg tega smo 1988 leta na uradnih razgovorih na prošnjo Slovenija papirja od predsednika Koroške trgovinske zbornice terjali, da koroški deželni in avstrijski državni organi obravnavajo financiranje modernizacije in ekološke sanacije Obirja pod enakimi kriteriji kot so obravnavali modernizacijo tovarne Magdalen. Predsednik Koroške zbornice je zatrdil, da bo Koroška zbornica zagovarjala enakopravno obravnavo, toda hkrati dejal, da jih ob odločanju o financiranju Magdalena niso nič vprašali za njihovo mišljenje in da vse zadeve v zvezi s tem vodi deželna vlada. Na pobudo Gospodarske zbornice Slovenije je tudi Gospodarska zbornica Jugoslavije zahtevala od Zvezne gospodarske zbornice Avstrije, da podpre obravnavo financiranja Obirja pod enakimi kriteriji kot Magdalen. Iz Zvezne gospodarske zbornice Avstrije pa so nas obvestili, da so se medtem spremenili kriteriji za obravnavanje kreditov za ekološko sanacijo industrijskih objektov in da je možno vse novoprišle zahteve obravnavati samo po novih kriterijih. Najbrž Gospodarska zbornica Slovenije ni nič kriva, da je na Dunaju urgirala hitro takrat, ko tega zahtevka uradno iz Obirja sploh še ni bilo na Dunaju.

Gospodarska zbornica Slovenije se ni nikoli z nikomer izven Slovenije uradno pogovarjala

kaj šele pogajala o nakupu tovarne Magdalen. Resnica pa je, da smo tako mi v GZS kot v nekaterih drugih slovenskih institucijah ves čas vedeli, da Slovenija papir proučuje več možnih variant. Vsak pameten gospodar seveda vedno proučuje več možnih variant zlasti, če gre za naložbo, ki je vredna blizu 3 mlrd. avstrijskih šil. in nato izbere najugodnejšo. Pri tem smo na Gospodarski zbornici Slovenije do konca podpirali, da bi se izvršila modernizacija in ekološka sanacija Obirja. Treba je povedati, da je tudi Slovenija papir dajal prednost Obirju kljub temu, da so izračuni predvidevali večje proizvodne stroške na enoto proizvoda vse dotlej, dokler so sploh obstajale kakšne možnosti za zagotovitev finančnih sredstev za predvideno investicijo v Obirju. Ne samo Silvo Gorenc, tudi drugi direktorji so opozarjali na investicijsko nezmožnost podjetij slovenske papirne industrije. Slovenija papir je preizkusil uresničljivost prav vsakega predloga Feliksa Wieserja, poslovodje, v zvezi z modernizacijo Obirja, žal, so bili vsi neuporabni, povzročili pa so veliko dela in seveda tudi stroškov.

Poleti 1988 je bil na Izvršnem svetu Slovenije sestanek predstavnikov SOZD-a Slovenija papirja, predstavnikov vseh papirnic, bank in Gospodarske zbornice Slovenije. Ugotovljeno je bilo, da tovarne članice Slovenija papirja nimajo denarja za investicijo 2,7 mlrd. šil., da ga nimajo tudi slovenske banke in da so vsi poskusi mednarodnega kreditiranja neuspešni. Vsem udeležencem je bilo jasno, da modernizacije in ekološke sanacije Obirja zaradi take situacije pač ni možno izvesti. Dogovorjeno je bilo, da se bo v Obirju delalo, dokler bo le mogoče, istočasno pa da se bodo intenzivirali razgovori z Magdalenom, saj celulozo rabimo. Tedaj torej, in ne marca 1989 leta, ko sem bil predsedniški kandidat, je bil Obir pokopan. Na sestanku s Koroško zbornico marca pa sem le na vprašanje novinarjev povedal, da smo obveščeni, da se Slovenija papir pripravlja za nakup Magdalena in izgradnjo tovarne lesovine v Obirju skupaj z av-

strijsko firmo Leykam. Vse to je vedel tudi poslovodja Wieser, pa čeprav se je včasih obnašal kot da Slovenija mora dati denar za modernizacijo Obirja, pa tudi če ga nima. Izgleda, da zato tudi ni bilo nobene resnejše akcije za kakšen nov program v Obirju, za ohranitev delavskih mest delavcem, koroškim Slovencem. Namreč, če je bilo tudi s pomočjo Gospodarske Slovenije v zadnjih letih odprtih na Koroškem blizu 700 novih delovnih mest, bi se z velikim prizadevanjem, predvsem tudi poslovodje Obirja, našla, vsaj upam, tudi za kakšen del Obirjevih delavcev kakšna rešitev.

Feliks Wieser je vedel od takrat, ko je prevzel poslovodstvo, da se bo letos izteklo dovoljenje za izpuščanje odplak v reko Belo. Pravice in dolžnosti poslovodje so popolnoma jasne, še posebej v Avstriji. Lastniki podjetja sprejemajo ali zavračajo razvojne programe, ki jih pripravljajo poslovodje. V primeru Obirja in Slovenija papirja pa so bili odnosi poslovodja — lastniki včasih pomešani, kot da se ne ve, kdo je kdo. Zakaj tako, se lahko ugotovi, saj je dovolj gradiva celo za zanimiv članek v nadaljevanjih, seveda, če ne boste naprej imeli posebnega varovanja.

Se, zakaj sem prišel na sestanek direktorjev Slovenija papir. Ko je bilo jasno, da bo potrebno proizvodnjo v tovarni Obir ustaviti, so se v okviru Slovenija papirja začeli pogovarjati, kako ob tem maksimalno zaščititi interes lastnikov. Ugotovili so, da bi morali za to angažirati dva strokovnjaka, ki bosta to ustrezno obvladala, in sicer enega iz Slovenije in drugega iz Avstrije. Napravljena je bila tudi ocena, koliko premoženja bi morala Slovenija papirju ostati po zaustavitvi proizvodnje. Pri tem je bilo sišati tudi ocene, da je potrebno Wieserja razrešiti kot poslovodja. Tedaj so začela krožiti po Sloveniji protestna pisma in govorice, da je slovenska politika proti njegovi razrešitvi. Pri Slovenija papirju so me prosili, da naj preverim pri predstavnikih slovenske politike, kaj dejansko se o tem misli. To sem storil. To-

rej sem na sestanek prišel zato, da prisotnim povem, da se slovenska politika nima namena vtikati v poslovne odločitve Slovenija papirja in da eventualna rezešitev Feliksa Wieserja kot poslovodje Obirja nima nikakršne zveze s tem, da je on predsednik Zveze slov. organizacij na Koroškem, še posebej, ker je res neprijetno, če kot predsednik ZSO napadaš vlado, kot poslovodja pa se z njo pogajaš za dobre pogoje poslovanja.

Rad bi vas opozoril še na neko nelogičnost v vašem članku. Trdite, da se v tovarni Djuro Salaj v Krškem bojijo moderniziranega Obirja. Ne razumem, zakaj se niso bali proizvodnje v Magdalenu, ki bi bila celo cenejša in tudi v transportnem pogledu ugodnejše locirana. O monopolu bi lahko govorili, če ne bi bilo uvoza. Uvoz je bil in tudi bo, saj je trgovsko podjetje Hago v Celovcu, ki je tudi doslej opravljalo vso prodajo tovarne Obir in vrši nabavo za Slovenija papir ter slovensko grafično industrijo, že zagotovilo za vse potrebne količine celuloze pod pogoji — pravijo tako — ki niso manj ugodni, kot so bili pogoji v Obirju. Ob tem še to. Slovenija papir je ustanovil firmo Hago v Celovcu, da bi s skupno nabavo v Avstriji in drugod dosegel ugodnejše nabavne pogoje. Zaradi sporov, ki jih nekateri podžigajo v zvezi z Obirjem, sedaj grozi, da bo skupna nabava v bodoče razpadla, s tem pa tudi do sedaj dosežene ugodnosti nakupov velikih količin. Malo bo treba počakati, pa bo popolnoma jasno, kdo razdira že sprejete dogovore in kako in kdo bo povzročil poslabšanje nabavnih pogojev in s tem povečanje poslovnih stroškov slovenski papirni in grafični industriji.

Naj končam. Kmalu bo jasno, komu bo življenje pritrldilo in kdo se je ukvarjal z nedovoljenim lovom. To se bo videlo po tem, koliko premoženja bo ostalo Slovenija papirju v Obirju, sedaj ko postopek ustavljanja proizvodnje vodi poslovodja Wieser, in po tem, kdo bo razbil utečene in dogovorjene skupne komercialne aktivnosti Hago v Celovcu. Konec koncev videli tudi bomo, kakšna bo usoda Magdalena.

MARKO BULC, Ljubljana

Zborovanje slovenskih gospodarstvenikov pri Rutarju

Gospodarstvo je velikega pomena, zato ga ne smemo podcenjevati

Po pozdravnih besedah predsednika SGZ kom. sv. Franca Rutarja je dr. Marjan Wakounig, davčni kontrolor na Dunaju, navzočim posredoval obširne informacije glede davkov. Pri triurnem referatu je sledila še enourna razprava, kar je pričalo o zanimivostih v zvezi z davčnimi informacijami.

Predsednik SGZ Franc Rutar je v svojem govoru poudaril pomen privatnega gospodarstva, katerega pozitivni razvoj je podlaga za dobrobit celotnega prebivalstva. Problem podržavljanja gospodarskih podjetij je bil očitno v zadnjih letih tudi v Avstriji. Mnogokrat se gojdarstvo smatra le kot neka stranska politična zadeva; v resnici pa je gospodarstvo začetek in pot do blagostanja in je hkrati podlaga za do-

hodke politikov, kar le-ti večkrat taji.

Nadalje se je Rutar zavzel za podporo majhnim trgovinam na podeželju, katerim je potrebno zagotoviti obstoj. Rutar je zato že pred leti predlagal, naj bi plačale trgovine, ki letno nimajo več kot 3 mio. šil. prometa, le polovični prometni davek, torej namesto 10% le 5%, druge trgovine, ki pa

imajo več kot 100 mio. letnega prometa pa naj bi namesto 10% plačevale 11% ali 12% davka. Taka ureditev ne bi zagotovila le eksistence malih trgovin, ampak tudi oskrbo podeželskega prebivalstva.

Namen tega gospodarskega zborovanja pa je bil med drugim preveriti gospodarske probleme Podjune oziroma velikovškega okraja. Ker je v poletnih mesecih zaposlenih 1694 ljudi v turističnih podjetjih, januarja pa samo 549, je trenutni delež brezposelnih v tem okraju 15 do 16 odstotkov. Prav zaradi tega bo potrebno razviti koncept, kako poživiti tudi zimski turizem. Navsezadnje se je Franc Rutar zavzel tudi za pravične plače in enakopravnost ženske na delovnem mestu. Dostojno podporo naj bi dobile vse matere, ki skrbijo za družino in otroke in tako zagotavljajo nadaljnji obstoj zdravih družin v naši družbi. Po predavanju je tekla še diskusija o volitvah v Trgovsko zbornico.

Slovenska gospodarska zveza je v ponedeljek, 22. januarja, vabila vse slovenske podjetnike, gospodarstvenike, poslovodje, prostopoklicne in občinske odbornike h gospodarskemu zborovanju, ki je bilo pri Rutarju v Dobrli vasi.

**PESMI z
ruskih ulic**

Vitja Jesin in Aljoša Čeburin, mlada in uspešna ruska glasbenika, sta prek poznanstev s študenti ruščine pred tremi tedni prišla na obisk v Avstrijo. Nastopala sta že na Dunaju, v Linzu in v Salzburgu — predvsem kot cestna muzikanta, kot to delata tudi v Moskvi. Med 5. in 17. 2. bosta pela tudi pri večjih slovenskih kulturnih društvih po južnem Koroškem. Z njima sta se pogovarjala Sabina Zwitter in Rudi Vouk.

NT: Od kod prihajata, kaj delata?

Aljoša: Oba sva študenta na državnem učiteljskišči za glasbo v Moskvi. Vitja študira musical in končuje gledališko šolo, jaz pa se ukvarjam z narodno glasbo in folkloro. Prihajam iz mesta Magnitogorsk na Uralu, Vitja pa je doma iz Sibirije v Krasnojarsku. Zadnji je neke vrste Sibirski kulturni center.

NT: Vajina skupina se imenuje „Deci Arbat“, torej otroci Arbata. Kaj je Arbat?

Vitja: Arbat je ulica v Moskvi. To je prva cesta, za katero je oblast dovolila, da lahko na njej vsak poje, predava, razstavlja, kar hoče. To je bilo pred tremi leti. Je torej neke vrste moskovski Hide park in razvila se je svojevrstna scena: mnogo je likovnih umetnikov in glasbenikov, so pa tudi budisti, pantomimiki, punkerji, rokerji itd.

Aljoša: Deti Arbata pa se imenujeva, ker je na tej ulici nastal najin program in pri rojevanju programa je precej pomagala publika s te ceste.

NT: Kakšen pa je vajin program?

Aljoša: V Arbatu so bile zastopa-

ne že vse mogoče glasbene oblike: jazz, rok, folk itd. Midva pa sva našla drug način. Najin program je antologija sovjetske pesmi, od začetka Sovjetske zveze do danes. Iz vsakega obdobja vzameva košček in tako dobiva celovito sliko. Najina publika je stara od štirih do sedemdesetih let, pojeva samo pesmi, ki jih vsak pozna. Seveda pa jih na svoj način oblikujeva in skušava s pomočjo pantomime ali kabareja pokazati, kaj vse se skriva v njih in kaj se da iz njih narediti. Ljudje pridejo poslušat, ker od daleč čujejo znane melodije, potem pa je zanje vse novo, ker vidijo, kaj vse se še skriva v pesmi.

NT: Če na svoj način prinašata znane pesmi, v koliko je ta antologija sovjetske pesmi politična?

Vitja: Je dovolj drugih, ki se v svojih pesmih resno ukvarjajo s politiko. Narod pa je utrujen in noče stalno poslušati le kritičnih in resnih stvari. Za te ljudi je najin program osvežitev. Kar imava kritičnega povedati, tega ne poveva resno, marveč z mežikanjem, s satiro. Kot je prej rekel Aljoša, ljudje najprej pridejo, ker jim pač ugajajo

melodije. Čim dlje pa poslušajo, tem jasnejša jim postane kritika. Npr. blok o Stalinu: nekateri bi sprva najraje na glas peli zraven, nekaj trenutkov pozneje pa so šokirani, ker spoznajo, da gre v resnici za zafrkancijo in da so se sami osmešili. Stalin je rekel, da bo življenje v komunizmu veselo in najboljšo na svetu. Torej tudi pojeva pesmi iz tega časa veselo in nezaskrbljeno. Ljudje se smejejo do solz; vendar do solz ne pridejo samo zaradi smeha. Mislim, da je satirični način zelo pomemben. Ljudje so pač nostalgični. Mnogi

so odkrito in naydušeno verjeli v naš sistem, tudi v Stalina. Zdaj se jim njihova vera ruši in so zmedeni. Najine pesmi morda lahko pomagajo, da se dokončno odločijo. Zato je zame zelo važna reakcija publike. Iz umetniškega zornega kota nočem imeti mej med publiko in sabo. Če bi nastopal kot učitelj, ki ljudem razlaga svet, bi se ta povezava med publiko in nastopajočim hitro zrušila.

NT: Prvič sta na Zahodu. Kako vama ugaja?

Aljoša: No, vse je drugače. Ne živite slabo. Sva se že nalezla ruske bolezni, da stojiva pred izložbami in gledava, a kupiti ne moreva nič. Ljubim svojo domovino, ampak za leto ali dve bi živel tukaj. Mislim, da vi ne gledate tako zaskrbljeno v svet.

NT: Hvala za pogovor.



KOTMARA VAS

Hugo Götzhaber novi župan

8. januarja letos je odstopil dolgoletni župan **Josef Struger (SPÖ)**. Struger je bil 14 let, od 1976 pa do 1990, župan v Kotmari vasi; vsega je bil 25 let v občinskem svetu. Svoje mesto je oddal iz zdravstvenih razlogov.

V teh 14 letih se je v Kotmari vasi marsikaj spremenilo. Ena najpomembnejših pridobitev je gotovo vodovod. Eden najvažnejših načrtov za prihodnost pa je seveda kanalizacija. Na seji v četrtek, 25. januarja, je občinski odbor v navzočnosti okrajnega glavarja Wolfganga Marcharta izvolil novega župana. Za kandidata SPÖ Huga Götzhaberja, dosedanega 1. podžupana, je bilo oddanih 13 glasov od 19. Zanj so glasovali socialisti ter odborniki EL in FPÖ. Zastopniki ÖVP so oddali prazne liste.

Nova sta tudi oba podžupana. 1. podžupan je Bruno Buzzi, ki je tudi predsednik SPÖ Kotmara vas in vodja frakcije, 2. podžupan pa Thomas Goritschnig (ÖVP, doslej Josef Liendl). Občinsko predstojništvo je po novem sestavljeno tako: Hugo Götzhaber, Bruno Buzzi, Anton Waldhauser (SPÖ), Thomas Goritschnig, Johann Perkonig (ÖVP). Spremenila se je tudi sestava v nekaterih odborih.

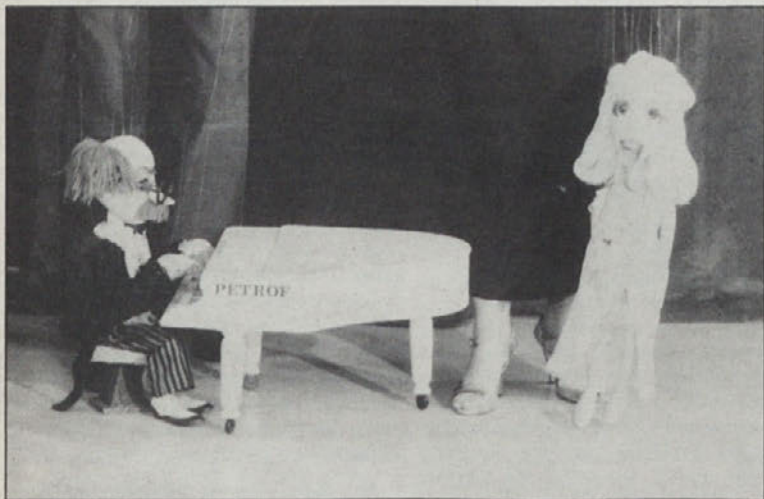
Novi župan je v svojem pozdravnem nagovoru orisal glavne probleme, ki čakajo občino v prihodnjih letih; so to kanalizacija, razširitev vodovodnega omrežja, prizidek k ljudski šoli in otroški vrtec. Namerava tudi dati večjo veljavo odborom; predsedniki naj redno poročajo pri občinskih sejah. Vse občane je prosil sodelovanja, predvsem društva, ki

jih je v občini 23. Občina Kotmara vas je lahko srečna, da živi tu slovenska narodna skupnost. Sožitje in sodelovanje funkcionirata, tudi po zaslugi dolgoletnega župana Josefa Strugerja, ki je zmeraj poudarjal, da je treba iskati, kar nas druži. Sam tudi govori slovensko. Kjer je odkrita volja, je tudi vedno mogoče najti pot.

Prejšnji župan Josef Struger je poudaril, da se je vedno pošteno trudil, da bi delal za vse občane. V dvojezični občini je še prav posebno treba iskati, kar nas vse povezuje; za to pa je treba strpnosti in medsebojnega spoštovanja. Zahvalil se je vsem društvom za sodelovanje in prebivalstvu za dolgoletno zaupanje. Novemu županu in občinskemu vodstvu je želel ves uspeh za prihodnost.

Občinski odbornik EL Jože Wakounig je v obeh jezikih čestital novemu županu in obema podžupanoma ter poudaril, zakaj je EL dala glas Götzhaberju in dodal: „Pričakujemo pa tudi, da se bo sožitje med obema narodnima skupnostma, med občani in občankami slovenskega in nemškega jezika razvijalo — kakor je bilo doslej — v smer sodelovanja, spoznavanja in spoštovanja.“ Zahvalil se je tudi dosedanjemu županu Josefu Strugerju in dosedanjemu podžupanu Josefu Liendlu za vse, kar sta napravila za skupnost.

Nastop praških lutkarskih mojstrov



Te dni sta v slovenskih vrtcih in v Mohorjevi šoli gostovala praška lutkovna mojstra Ema Kopecka in Pepi iz skupine Narcis in pokazala kanček iz zakladnice ogromnega znanja svetovnoznane češke lutkarske šole. Umetnika sta gostovala v Ljubljani in sta na povabilo in posredovanje Krščanske kulturne zveze nastopila v Mohorjevi šoli v Celovcu, v škofiškem vrtcu in na Radišah. Umetnika igrata z marijonetami in to tako živo, da je marsikdo res mislil, da lutke res živijo. Otroci so povsod živahno sodelovali, pa tudi sicer so se z nastopajočima dobro sporazumeli. Na sliki sta raztrešeni profesor na klavirju in solopevka.

Soprireditelji nastopov so bili Mohorjeva šola in vrtec „Naš otrok“, otroški vrtec v Škoficah in otroška ter mladinska skupina SPD „Radiše“.

Čestitamo

V Zgornjem Dobu pri Baškem jezeru je praznovala svoj življenjski praznik gospa **Marija Brandstätter**. Naše iskrene čestitke!

Pavla Perč, doma pod Sedlcam na Šajdi, je praznovala svoj god in rojstni dan. V imenu uredništva ji iskreno čestitamo!

V Vogrčah je praznoval svoj 40. rojstni dan gospod **Mihej Hobel**. Naše iskrene čestitke!

V Holbičah pri Škoficah je praznoval svoj 50. rojstni dan gospod **Jožef Perdacher**, p. d. Žederman. Za srečanje z Abrahamom mu iskreno čestitamo!

Svoj 60. življenjski praznik je slavil gospod **Franc Novak** v Beli pri Železni Kapli. V imenu uredništva mu kličemo še na mnoga zdrava in zadovoljna leta!

V Šentjurju pri Pliberku je praznoval svoj 60. rojstni dan gospod **Anton Brezovnik**. Številnim čestitkam se pridružuje tudi uredništvo Našega tednika.

V Podkrajju pri Pliberku je praznovala svoj 67. rojstni dan in god gospa **Marjeta Boročnik**. Številnim čestitkam se pridružuje tudi uredništvo Našega tednika in kličemo na mnoga zdrava leta!

Ani Mak, p. d. Špičjakova mama na Kotu, je praznovala svoj 80. življenjski jubilej. Društvo upokojencev v Selah jubilatki iskreno čestita.

Društvo upokojencev v Selah pa iskreno čestita k življenjskemu jubileju tudi gospema **Loni Užnik** in **Mariji Pegrin**. Čestitkam se pridružuje tudi Naš tednik.

Gospa **Mici Barbarič** je v Železni Kapli praznovala svoj rojstni dan. Želimo ji obilo zdravja in božjega blagoslova!

V Dobu pri Pliberku praznuje svoj 50. življenjski jubilej gospod **Pepi Dobnik**. Iskreno mu čestitamo in želimo vse najboljše!

Zlato poroko sta v Goselni vasi praznovala gospod **Franc** in gospa **Ana Kuschnig**. Iskreno jima čestitamo in želimo vse najboljše!

V Kršni vasi sta slavila

35-letnico skupnega življenja **Viktor** in **Katarina Marketz**. K lepemu jubileju iskreno čestitamo in želimo obilo božjega blagoslova!

V Kotu pri Pliberku je praznovala svoj 90. rojstni dan gospa **Marija Rožman**. Jubilatki želimo obilo zdravja in zadovoljstva v krogu domačih.

Gospa **Marija Travar** iz Kaple ob Dravi je praznovala svoj osebni praznik. Iskreno čestitamo!

Marija Grudnik, Grabelnikova mama na Novi Metlovi, je praznovala dvojni praznik. Njej veljajo iskrene čestitke vseh domačih in znancev.

Na Blatu pri Pliberku je te dni srečal Abrahama gospod **Slavko Mlinar**. Slavljencu iskreno čestitamo in mu želimo še mnogo zdravih in zadovoljnih let!

Gospod **Blaž Opetnik** je v Pliberku praznoval svoj 83. rojstni dan. Čestitkam društva upokojencev Pliberk se pridružuje tudi Naš tednik.

V Pribli vasi v Podjuni praznuje svoj 60. življenjski jubilej gospod **Blaže Jager**. Naše iskrene čestitke!

V Lepeni pri Železni Kapli praznuje svoj 84. rojstni dan gospod **Franc Osojnik**. Iskreno čestitamo!

V Zgornjih Borovljah na Pečnici praznuje gospa **Gusti Warum** svojo 60-letnico. Iskreno čestitamo!

Osebni praznik obhaja gospod **Jože Kušej**, pd. Pongrac v Šmihelu. Ob tem jubileju mu iskreno čestitajo člani društva upokojencev Pliberk in mu kličejo še na mnoga zdrava in srečna leta!

V Gradcu je te dni zaključila študij prava naša zvesta bralka **dr. jur. Marija Trampusch**. Mladi juristki iskreno čestitamo in želimo vse najboljše na poklicni poti!

V Encelni vasi pri Galiciji je te dni praznoval svoj 89. rojstni dan gospod **Jožef Mohar**, pd. Furaž. Za visoki življenjski jubilej mu čestitajo domači, znanci in EL Galicija.

KOTMARA VAS

Župnik Maks Michor 60-letnik



V nedeljo, 4. februarja 1990, bo Maks Michor, župnik v Kotmari vasi, obhajal svojo 60-letnico. Slavljenec je doma v Trebljah pri Šmarjeti v Rožu. Po gimnaziji na Plešivcu je vstopil v celovško bogoslovje. Novo mašo je pel julija 1955. Letos torej obhaja tudi 35-letnico mašništva. Kot kaplan in provizor je deloval v Podjuni, Rožu in Zilji. Iz Zilje je leta 1965 prišel za župnika v Kotmaro vas; prejšnji župnik, Franc Brumnik, je postal prošt v Dobrli vasi. Letos je torej tudi 25 let, odkar slavljenec župnikuje v Kotmari vasi.

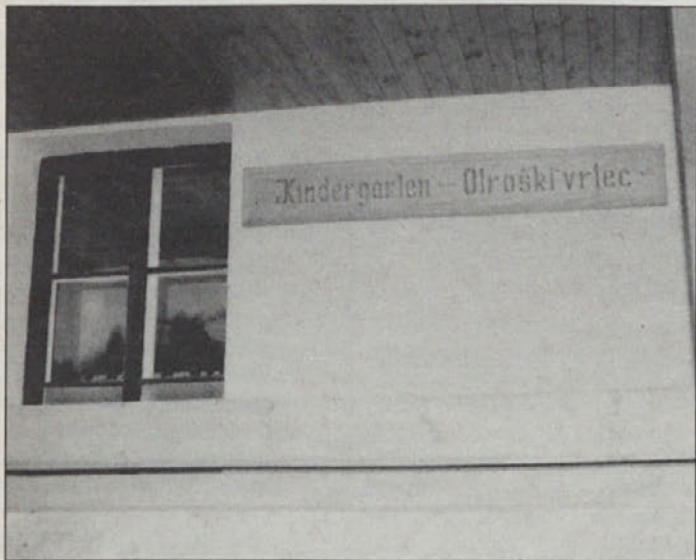
V teh 25 letih se je podoba Kotmare vasi močno spremenila. Seveda zelo hudo boli, da je med prebivalstvom slišati slovensko besedo vse manj. V teh letih je župnik Maks Michor opravil nekaj del, ki bodo pričala še v prihodnje. Prenovili so župnišče in uredili lepo farno dvorano; popravili in obnovili so župno cerkev sv. Jurija in cerkev v Šmarjeti.

Čakajo pa še popravila pri podružnici v Šentkandolfu, kjer so pred dvema letoma blagoslovili nov zvon. Uredili so tudi novo pokopališče, ki pa je medtem že postalo premajhno. Občina je postavila novo mrtvašnico, za katero je cerkev dala na razpolago zemljišče.

Župnik Maks Michor je postavil na oder tudi številne igre. Še danes je v živem spominu spevoigra „Miklavž prihaja“. Dolga leta vodi tudi cerkveni zbor, ki nedeljo za nedeljo, praznik za praznikom lepša službe božje. Slavljenec je pokrajinski kantor za slovensko cerkveno petje. Poleg tega je še član liturgične komisije in zastopnik škofije pri medškofijski liturgični komisiji.

Slavljenec želimo za 60-letnico obilo zdravja — pred nekaj leti je bil hudo bolan — in božjega blagoslova pri delu v vinogradu Gospodovem. Še na mnoga leta!

Dvojezični vrtec v Bilčovsu



Dolga leta smo čakali na ustanovitev javnega dvojezičnega otroškega vrtca. Ta želja je pred dvema leti v Bilčovsu postala realnost. Ker pa so menda nekateri imeli težave ga najti, se občinska uprava končno odločila poskrbeti za napis na poslopju.

Ta poteza je omembe vredna, ker tudi v Bilčovsu ni samoumevno, da bi bili napisi povsod. Tako na primer nimamo vaških napisov, ki bi morali biti po zakonu dvojezični. Včasih pač tudi v Bilčovsu velja pravilo: bolje biti brez orientacije, kot imeli tudi slovenske napise.

OBČNI ZBOR KSŠŠ GRADEC

Marko Kušej novi predsednik

Na letošnjem občnem zboru, 25. januarja 1990, smo izvolili novo vodstvo Kluba slovenskih študentk in študentov v Gradcu. Predsednik je Marko Kušej iz Šmihela, podpredsednik Eduard Trampuš iz Doba, tajnik Adrian Kert iz Nonče vasi in blagajnik Marko Jernej iz Šmihela. Torej je centralizacija oblasti znotraj KSŠŠG geografsko in po spolu očitna.

Po poročilih dosedanjega predsednika, tajnice in blagajnika o delovanju v preteklem letu je sledila dvouurna diskusija, pri kateri je sodelovalo veliko klubskih članic in članov; vneto je sodeloval tudi edini častni gost, tajnik ZSO, dr. Marjan Sturm.

Zmenili smo se, da bomo letos, po enoletnem odmoru, zopet organizirali Slovenski praznik v Gradcu. Ugotovili smo, da moramo izboljšati odnose do štajerskih Slovencev in do njihovega društva Člen 7. 70-letnica plebiscita na Koroškem bo, po besedah predsednika, ena osrednjih točk v delovanju novega odbora. Razsodba ustavnega sodišča nudi študentom in študentkam pravo priložnost, da se v svojih diplomskih nalogah ali disertacijah ukvarjajo s posledicami te razsodbe. ZSO bi tako diplomsko nalogo ali disertacijo štipendirala, je poudaril tajnik dr. Marjan Sturm. Zanimiva je bila diskusija o vlogi naslednjega zastopnika manjšin v avstrijskem

parlamentu v okviru zelene alternative. Predlog enega izmed članov je bil, da naj bi oseba, ki kot naslednja zastopa avstrijske narodne skupnosti v parlamentu, ne bila koroški Slovenec, koroška Slovenka. „Nalogo naj prevzame zastopnik/zastopnica druge narodne skupnosti npr. gradišćanska Hrvatica“ — je predlagal. Javila se je skupina ljudi, ki bo predlogu napisala ustrežno resolucijo in jo predstavila na naslednji javni seji.

Nagrado iz Žužkovega sklada je letos sprejela gledališka skupina TNXFRSTRLS, katere se je zelo razveselila.

To kar Rep v svojih člankih že nekaj časa upošteva, to kar ljudje že nekaj časa pravilno izgovarjajo, smo na letošnjem občnem zboru tudi javno sprejeli v naše klubske statute — od zdaj se imenujemo, kar je zapisano tudi v naših statutih, Klub slovenskih študentk in študentov v Gradcu. Večna čast in slava našim statutom! Čestitke pa veljajo tudi novemu odboru.

Žalostne novice iz Šentjakoba

Na novega leta dan se je raznesla novica, da se je Andrej Kunčič, pd. Nižov iz Št. Petra z avtom hudo ponesrečil. Prepeljali so ga v bolnišnico, kjer so si zdravniki prizadevali, da bi ga obdržali pri življenju. Družina je medtem trepetala, molila in upala, da bi Andrej le ostal pri življenju. Vendar zaman! Po trinajstih dneh je Andrej Kunčič, star komaj 25 let, premlad za smrt, v bolnišnici podlegel težkim poškodbam. Vse življenje je imel še pred seboj, vendar ni mu bilo usojeno. Vsemogočni mu je določil uro smrti!

V torek, 16. januarja 1990, je rajnega Andreja pospremila ogromna množica ljudi, predvsem mladina, k zadnjemu počitku na pokopališče v Šentjakobu. Pogrebne obrede in mašo je opravil njegov stric gospod monsignor dr. Andrej Kajžnik ob asistenci našega župnika gospoda Jurija Bucha in gospoda Matevža Nageleta. V cerkvi in na grobu so se od rajnega s pesmimi poslovili domači pevci.

Hudo prizadetim staršem, sestram in bratom izrekamo naše iskreno sožalje, Andreju pa želimo mirno spanje v domači zemlji.

V sredo, 17. januarja 1990, so zvonovi šentjakobske cerkve ponovno vabili na pogreb. Spet nas je zapustil sofaran, in sicer gospod Luka Aschgan, upokojenec iz Hodnine. Rajni Luka je dosegel 89 let starosti in po kratki boleznici za vedno zatislil svoje oči. Ob izgubi očeta in moža izrekamo otrokom, vnukom in ženi rajnega naše iskreno sožalje.

V soboto, 20. januarja 1990, smo se na šentjakobskem pokopališču poslovili od gospoda Franca Micellija iz Svatén. Rajni je že dalj časa bolehal in pogosto iskal pomoči v bolnišnici. Šele 55 let star je podlegel zahrbtni bolezni, kateri tudi zdravniki niso mogli do živnega. Žaljujoči ženi in otrokom ob izgubi moža in očeta izrekamo naše sožalje.

Mi.

Kdo je kdo na volitvah v Sloveniji?

V pričujočem pregledu na kratko predstavljamo najpomembnejše stranke oz. skupine, ki se bodo letos aprila v Sloveniji udeležile volitev. To

so stranke, zbrane v DEMOS, in pa ostale tri, ki so izšle neposredno iz struktur enostrankarskega sistema. Vrstni red ne pomeni vrednotenja.



dr. Hubert Požarnik

Slovenska demokratična zveza (SDZ):

Ustanovljena lani v zgodnji vigredi. SDZ je zbirališče predvsem intelektualcev; svoje krajevne odbore je ustanovila že v mnogih krajih Slovenije in tudi izven nje. Njen predsednik je dr. Hubert Požarnik, v predsedstvu Slovenije pa jo zastopa dr. Dimitrij Rupel. SDZ je član DEMOS.



Ivan Oman

Slovenska kmečka zveza (SKZ):

Prva alternativna oz. opozicionalna zveza, ustanovljena pred dvema letoma in ima tudi močno mladinsko organizacijo. SKZ je član DEMOS in po članstvu zdaleč najmočnejša od novoustanovljenih zvez, saj ima nad 30.000 članov. Njen predsednik je karizmatični kmet Ivan Oman, ki je tudi kandidat za predsedstvo Slovenije.



dr. Jože Pučnik

Slovenska socialdemokratska zveza (SDZS):

Ustanovljena lani pozne vigredi; že od vsega začetka se je smatrala kot stranka, čeprav tega ni smela uradno zapisati. SDZS deluje v smislu socialdemokratskih idej, njen sedanji predsednik dr. Jože Pučnik je na lastni koži občutil grozote ječ in tiranije (med drugim je več let prebil v samici). Dr. Jože Pučnik je kandidat DEMOS za predsednika Slovenije.



Lojze Peterle

Slovenski krščanski demokrati (SKD):

Prejšnji teden so imeli svoj prvi redni kongres; predsednik Lojze Peterle je tudi njihov kandidat za predsedstvo Slovenije. SKD se pojmujejo kot politična veja kristjanov in se zavzemajo, da odgovornost postane pomembna kategorija v političnem delu.



dr. Dušan Plut

Zeleni Slovenije (Verdi-Zelök):

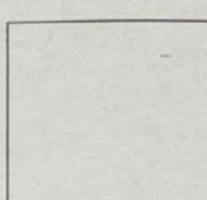
Strankarski Benjamin v petorici DEMOS, njihov predsednik je univ. prof. dr. Dušan Plut, ki je tudi kandidat za predsedstvo Slovenije. Zeleni zahtevajo takojšen odstop Slovenije in Jugoslavije od uporabe jedrske energije, in takojšnjo zaprtje JE Krško ter rudnika urana Žirovski vrh.



Jože Smole

Zveza socialistov Slovenije (ZSS):

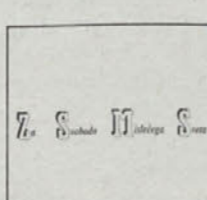
Naslednica Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije, ki je kot taka podedovala velik aparat, kar ji bo (kot tudi ZSMS in ZKS) pri teh volitvah gotovo v veliko korist. Nima pa lastnega profila, ker jo ljudje še vedno pojmujejo kot privesek komunistov. Predsednik je Jože Smole.



Jože Školč

ZSMS:

Bivša mladinska režimska organizacija se je na zboru v Portorožu lani jeseni oblikovala kot samostojna politična stranka. Hoče zmagati na volitvah, njen predsednik je Jože Školč. ZSMS nosi znamenje organizacije, ki je bila do nedavnega vpletena v vse oblastniške strukture.



dr. Ciril Ribičič

Zveza komunistov Slovenije (ZKS):

Nad štirideset let je diktatorsko vladala in zato nosi odgovornost za gospodarski, politični in tudi moralni propad Slovenije. Zadnja leta je pokazala veliko senzibilnost za družbene probleme in se je kot prva v Jugoslaviji odrekla oblastnemu monopolu ter se spopadla s centralno partijsko oblastjo v Beogradu. Predsednik je dr. Ciril Ribičič, kandidat za predsednika Slovenije pa Milan Kučan.



Milan Kučan

Sedaj ima Avstrija železno zaveso — protitankovske zapreke

„Vojaško so te zapreke popoln nesmisel in njihova edina naloga je prepričevati ljudi, da sta to območje in ta meja nevarna. Zapreke so postavljene zgolj iz političnih namenov in nobenih drugih!“ je v petek, 26. januarja 1990, dejal poslanec dr. Pilz po ogledu protiotklepnih zaprek pri Miklavčevem, Čepičah in med Globasnico in vasjo Podjuno.

Kakor smo že poročali, avstrijska vojska v Podjuni postavlja kup protiotklepnih zaprek in se pri tem sploh ne briga („Nam tega ni treba“, je smiselno dejal tiskovni predstavnik vojske, Blüml) za gradbene in druge predpise, najmanj pa za prenamembne občinske načrte (Widmungsplan). Te zapreke so po-



Državnozborska poslanka Karel Smolle in Peter Pilz pred zaprekami, ki jih Pilz hoče sam celo s traktorjem odstraniti.

stavljene povsem vidno in kar je še posebna groza, brez ozira na prometno varnost. Zato sta Mlada KEL in Mlada EL Globasnica vabili na informativni pogovor pri Šteklnu v Globasnici, na katerem sta sodelovala zelena poslanca, Karel Smolle in dr. Peter Pilz.

Smolle je pred številnimi



Med poslušalci so bili tudi odborniki raznih Enotnih listov.

kmeti, občinskimi odborniki, delavci in mladino uvodoma opozoril na proces razoroževanja in demokratizacije v Evropi, ki pa očitno sploh ne sega do avstrijske vojske, ki s temi zaprekami stopa po poti oboroževanja in psihološkega zastraševanja prebivalstva. Smolle je vprašal, koliko ima to opraviti s 70-letnico plebiscita, in potegnili paralele med zaprekami in vojaškim vežbališčem v Selah; obakrat ni upoštevala potreb in zahtev prebivalstva, obakrat je ravnala samopasno. Smolle je predlagal, naj bi Avstrija in Jugoslavija na svojih mejah uredili 60 do 100 km širok pas brez vseh vojaških naprav.

Bolj potrebna kot železne zaveso pa so po Smollejevem prepričanju delovna mesta za tukajšnje ljudi, da jim ne bo treba s trebuhom za kruhom; enako potreben je tudi mir med

narodoma v deželi. Meja bo najbolj varna tudi tedaj, ko bodo Slovenci lahko uživali vse pravice.

Pilz je zapreke imenoval simbol sovražstva in se čudil, da so te železne spake postavljene tako nesramno. Drugod jih vsaj zakrivajo, je dejal. Zanj so simbol razmejevanja narodov. „To niso vojaške naprave, ampak provokacija,“ je dejal, „kajti te zapreke ogrožajo tudi mednarodni odjugi v Evropi in so ekološki, estetski in pokrajinski nesmisel.“

Predlagal je, naj se Avstrija in Jugoslavija kot sosedi domenita, da Avstrija odstrani te zapreke, Jugoslavija pa takoj zapre JE Krško. Poslanca sta ostro obsodila neenak odnos ORF do informiranja javnosti: dan prej je bil ORF pri tiskovnem pogovoru o zaprekah, ki ga je priredil tiskovni zastopnik vojske major Blüml

in kamor Našega tednika niso povabili, na prireditve v Globasnici pa ORF ni poslal svojih predstavnikov.

Globaški župan in podžupan, Albert Sadjak in Janez Hudl, sta navzoče informirala o tem, da je vojska občino postavila pred dejstva, češ, da je zanjo pomembno edinole soglasje lastnika zemljišča. Številni diskutanti so opozarjali na to, da so te zapreke v odpirajoči se Evropi lahko velika hiba za avstrijsko integracijo v Evropo in seveda velik nesmisel. „Ob koncu druge svetovne vojne so nacisti gradili jarke, zapreke in ne vem kaj še proti tankom — pa jim nič ni pomagal!“ Tudi smrekice tega nismo oglele.

Franc Wakounig

ZAPREKE TUDI ZA TISK

Avstrijska zvezna vojska ima v vseh zveznih deželah predstavnike za tisk, ki imajo nalogo, da skrbijo za dober stik z lokalnimi mediji in da skušajo prek njih predstaviti vojaške zadeve. To je čisto legitimni in tudi pravi način, dokler seveda ne izključuje kritičnih medijev. In prav to se je na Koroškem zgodilo! Na tiskovno konferenco, ki jo je priredila vojska v zadevi protiotklepnih zaprek v Podjuni, Naš tednik ni bil povabljen. Zato smo se obrnili na vojaškega tiskovnega predstavnika majorja Blümla in ga vprašali, zakaj nas ni povabil, saj bi kot list, ki je zakoreninjen na dvojezičnem območju, morali biti o problemu v zvezi z zaprekami v Podjuni obveščeni. Gospod Blüml je najprej zelo nenavadno, da ne rečemo nesramno, argumentiral, da bi tedaj moral povabiti tudi kak časopis ÖAMTC ali modne revije. Ker nismo bili zadovoljni s tem nesmiselnim odgovorom, je le spustil mačko iz žaklja in priznal, da je na tiskovno konferenco povabil pač tiste medije, od katerih je pričakoval, da bodo pisali nekritično, le vojski v prid.

Torej smo tam, kjer ne bi smeli biti: avstrijska vojska, ki se sklicuje na demokratične temelje, se povsod tam, kjer ji kritična javnost ni dobrodošla, pač požvižga na svobodo mnenja in tiska in se zabetonira v samohvalisanju in v fiksiranju na sovražnika. Zato bo v trenutni diskusiji o zvezni vojski nujno treba osvetliti tudi vse strukture, ki se bolj in bolj oddaljujejo od načel demokracije in svobode mnenja. Včasih se zdi, da to zadene kar vso avstrijsko vojaško „mašinerijo“.

-Wafra-

Slovenski krščanski demokrati so imeli svoj 1. redni kongres

V soboto, 28. jan., so Slov. krščanski demokrati, ki bodo pri volitvah nastopili kot ena od skupin DEMOS, v Cankarjevem domu imeli svoj 1. redni kongres. V okviru programa sta bili v ospredju dve temi: odnos do splava in suverenost Slovenije.

Predsednik Slov. krščanskih demokratov Lojze Peterle je v svojem govoru dejal, da krščanski demokrati sedaj stopajo iz več kot štiridesetletne prepovedne cone in da slovenski kristjani postajajo politični dejavniki in prevzemajo odgovornost za nadaljnji razvoj. Krščanski demokrati bodo pri svojem delu vselej izhajali iz krščanskih vrednot, iz bogatega izročila slovenske krščanske socialne misli in dejanj, iz sodobnega družbenega nauka Cerkev, iz zgledov modernih krščanskih demokracij v Evropi ter iz zavesti, da je evropski kulturni in civilizacijski standard zaznamovan s krščanstvom. Peterle je dejal, da se bodo krščanski demokrati trudili

za novo politiko v razmerju do slovenskih skupnosti izven Slovenije, katere vodilo naj bo narodno načelo. Zato je predlagal, da skrb za Slovence izven Slovenije dvignejo na raven državnega ministrstva.

V zvezi z diskusijo o splavu Peterle odklanja restriktivne zakone in zahteva odgovornejši in etični odnos do samega posredovanja življenja. Zato se Slov. krščanski demokrati zavzemajo za zagotovitev vseh potrebnih pogojev za normalen in neoviran razvoj družine. Na podlagi majniške deklaracije 1989 so se zavzeli tudi za popolno suverenost Slovenije na podlagi mednarodno priznanih pravic narodov do samoodločbe in do odcepitve.

Kongres v Ljubljani so pozdravili med drugim tudi minister Busek, dr. Zernatto za koroško ljudsko stranko, v imenu KEL dr. Borut Sommeregger, Marjan Terpin pa za Slovensko skupnost.

Franc Wakounig

k u l t u r n i
s t e n o g r a m

pripravil Franc Wakounig

Prvič v Sloveniji

je Mohorjeva založba naslovlila najavo in v sredo, 31. prosinca 1990, prvič predstavila svoj knjižni dar v Sloveniji. Takoj po vojni je Mohorjeva založba oz. vsa Mohorjeva družba občutila vso trdoto novega, stalinistično usmerjenega režima in le odločnosti in tudi krepki meri trdoglavosti in neuklonljivosti mladega dr. Janka Hornböcka ter drugih odbornikov se je treba zahvaliti, da je iz ruševin vojne in klešč ideološkega in narodnega nasprotovanja tu in onstran meje Mohorjeva zrasla v krepko in zdravo podjetje. Zanj je predvčerajšnja predstavitev veliko zadoščenje, saj so skoraj vse njene tiskovine še do nedavnega morale skozi grablje paragrafa, ki je prepovedoval uvoz slovenske besede iz tujine v Slovenijo oz. Jugoslavijo. Ta paragraf je brezpredmeten, slovenska beseda — tiskana — se lahko brez ovir preliva v Slovenijo. Tega se veseli založba — in zato vrisk Mohorjeve!

Adolfa Schererja,

vodjo oddelka za kulturo pri Uradu za kulturo in šport mesta Beljak, je predsedstvo Socialistične federativne republike Jugoslavije odlikovalo z Redom jugoslovanske zastave z zlato zvezdo na ogrlici. To visoko odlikovanje je gospod Scherer dobil za zaslug pri uveljavljanju slovenske in jugoslovanske glasbene ter likovne ustvarjalnosti in za prispevek k razvijanju kulturnega sodelovanja med Jugoslavijo in republiko Avstrijo. Adolf Scherer je veliko prispeval tudi k notranjekoroškemu dialogu in stalno vabil k sodelovanju tudi slovenske likovnike in literate. Za zadnje in za odlikovanje mu čestita tudi uredništvo Našega tednika.

Odlikovanje je Adolfu Schererju podelil včeraj, 1. februarja, predsednik slovenske vlade, Dušan Šinigoj.

„Schule gestalten: Lehrer als Forscher“ je naslov knjige, ki jo je skupaj s Pedagoškim inštitutom v Celovcu založila Mohorjeva založba. Izdajatelj so Herbert Altrichter, Hermann Wilhelm, Heribert Sorger in Ines Morocutti.

„Še ambart jo šapnima“

Uspel koncert petja, domačih viž in plesov v Selah



Šolarji so zapeli vrsto šaljivih narodnih

Hladen piš, ki nosi koprne dežja, voda, ki sili v čevlje, na gorah pa nekaj belih lis, so znanila letošnje zime. Ta vremenska norčija pa ni odvrnila Selanov od obiska „Popoldneva petja, domačih viž in plesov“, ki ga je v nedeljo, 28. prosinca, popoldne priredilo KPD „Planina“.

Dobro so se pri Planini pripravili na to popoldne; celo posnetke o selski ohceti, ki jih je pred leti

naredila ljubljanska televizija, so vključili v spored in jih prek televizijskega ekrana posredovali nabi-

to polni dvorani. — Ti posnetki so bili del pestrega sporeda, ki se je začel z nagovorom predsednice društva Pavlije Čertov. Z velikim veseljem je najavila nastop starega Kočana, Malijevega Šimana, Selana, ki ga povsod po svetu poznajo kot „mehača, ki viže kar iz rokavov stresa“. In Šiman je po-

kazal, da ga očarljiva predsednica ob napovedi res ni zamenjala, kajti skupaj s Hanzijem Ogrisom iz Slovenjega Plajberka sta jih nekaj uredila, da so srca poskočila in zasrbele so péte. Pa sta „hodca“ po tridesetih letih (to je povedal Hanzi Ogris) spet vkup nastopila in zaigrala „Je pocinca va se“, „Jopč hobes na hovšji ov“ in kot tretjo pa zelo staro „od pradedija od Milana, ki je še kovačnico mov“, kakor je Šiman pesem napovedal. Pa sta pozabila njeno zadnjo polovico in zato je Šiman predlagal občinstvu „Kaj, če bi jo še ambart šapnila?“. In sta jo. Hanzi Ogris, učitelj na glasbeni šoli in zbiratelj glasbil, je staršem položil na srce, naj poskrbijo, da bodo naša pesem, beseda in ljudsko izročilo ostali živi tudi med mladino.

Kot prva je na oder stopila folklorna skupina, katero vodi Mira Oraže. Skoraj zaveso so s sabo odnesli, tako so se vrteli. Društvu za naraščaj ni treba biti v skrbeh, kar sta potrdila skupina mladih plesalk, ki so se poizkusile z jazzbaletom in zbor otrok iz ljudske šole. Prve vodi Tanja Mak, slednje pa Jožica Mak, ravnateljica selske šole.

To popoldne je bilo za vsakogar veliko doživetje. Videti je bilo, da KPD Planina skuša v Selah vključiti vse, staro in mlado, kme-



Malejev Šiman (slika) je godel sam in skupaj s Hanzijem Ogrisom

ta in delavca; njegova posebna skrb velja prav delu z mladino in otroki. Morda je prav iz tega vzroka vladala v nedeljo popoldne v dvorani farnega doma tako prijetna domačnost?

Koncerta so se med drugim udeležili član predsedstva NSKS, dipl. trg. Janko Urank, župan Bertelj Wasner in župnik Mirko Rakovnik.

Franc Wakounig

Pavel Kohout: Češka revolucija je rasla na odrih

Pavel Kohout, eden največjih sodobnih čeških in svetovnih književnikov, je imel prejšnji teden v celovški mestni hiši predavanje o trenutnem razvoju na Češkem. Pisatelja, ki nikoli ni tajil in skrival svoje sle in žeje po svobodi, je pred več kot desetimi leti takratni režim na vrat na nos pregnal v Avstrijo, kjer živi še danes.

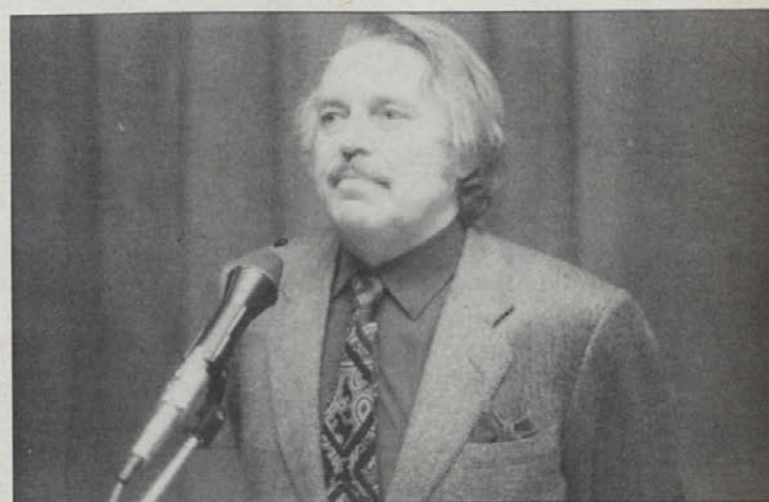
Kohout je vzpostavil problem emigrantov in svaril pred obsojanjem ljudi, ki morajo zapustiti svojo domovino, saj „nihče rad ne zapusti svoje domovine“. Uvodoma je bral pasajo iz svojega romana „Kjer je pes pokopan“, v kateri je (že pred leti) opisal demokratizacijski razvoj na Češkem. Kohout je dejal, da so prav gledališča in pesniki veliko prispevali k padcu stalinističnega režima, kajti gledališča so postala prižnice in

pribežališča svobodoljubne misli, ki je v teku nekaj dni prekrasila deželo, državo in režimu, ki je napravil vrsto usodnih napak (take napravi vsak režim), spodnesla tla.

Gledališča imajo na Češkem že tradicionalno velik ugled, ker so bila steber ohranjanja in krepitve

jezika in narodne zavesti. V mesecih in tednih pred preobratom pa so tudi igralci odigrali in zaigrali svoje velike vloge: postavili so se na stran tepenih in si tako pridobili tudi občinstvo.

Kohout je o svojih prijateljih — književnikih, ki so ostali na Češkem in morali do zadnjega



Nikoli ni pretrgal stika s Češko: Pavel Kohout

Prvo evropsko gledališče za sezonske delavce na Dunaju

Junija 1987 je bilo na Dunaju ustanovljeno prvo evropsko gledališče za sezonske delavce. Nadelo si je ime „YU-Theaterverein — Gledališko združenje-YU za kulturno povezovanje narodov“. Pri njem do sedaj sodelujejo predvsem sezonski delavci iz Jugoslavije, ki bi se radi izrazili na umetniškem področju in to ne le na gledališkem, temveč tudi na fotografskem, folklornem, glasbenem in literarnem. Kot tako je odprto tudi za Slovence in Turke ter druge narodne skupine na Dunaju, ki pa jih do sedaj v tako kratkem času še ni moglo pritegniti.

Zaenkrat se udeležuje predvsem kot prvo gledališče za sezonske delavce v Evropi. Svoje stalne prostore ima v 6. dunajskem okraju, Filgraderstr. 16. Poleg prav lepe dvorane, prostora za tisk in komunikacijo, ima tudi v kleti lastno tiskarno, ki naj bi omogočila med drugim natis prve dvojezične srbohrvaškone-mške pesniške zbirke osmih pesnikov, ki dosedaj sestavljajo literarno sekcijo. Projektov se ne manjka. Prvi, čigar realizacija je na to ustanovo opozorila širšo javnost, je brez dvoma premiera gledališkega dela „Orli z zlomljenimi krili“ možna le zaradi mnogostranske požrtvovalnosti sodelujočih pa tudi članov Združenja gledališča YU. Tako je na primer njegov predsednik, dr. Tomislav Blažev, sam pesnik in po poklicu dramaturg v Burgteatru, katerega mati je Slovenka in razveseljivo lepo govori tudi slovensko, dva dni pred premiero sam pobarval kulise. Tudi režiser Aleksander Djordjević je zmožni s svojim dinamičnim konceptom in svetlobnimi efekti dvigniti učinkovitost tega v osnovi enostavnega gledališkega dela o sezonskih delavcih pa tudi zanje, kar pomeni, da bi visokoleteča ustvarjalna odrska struktura prav lahko zgrešila svoj prvobitni namen.

In finančna stran tega projekta, ki se nahaja še v razvoju in potrebuje predvsem dvojezične igralce in avtorje ter druge sodelavce? Od svojih lastnih ljudi je do sedaj zbral 480.000 šil, pa tudi mesto Dunaj ga je podprlo s 8.000.000 šil, kar je vsekakor vzpodbudna gesta. Seveda pa so za nadaljnje delo v obstoječih prostorih potrebne še nove in stalne podpore tako s privatne kot javne strani.

Na robu dodano: ozračje v „Združenju gledališča YU“ je duhovno odprto in svoji temeljni ideji primerno nacionalno tolerantno. To smo občutili tudi pri premieri navzoči Slovenci, med katerimi je bila tudi koroška Slovenka dr. Katja Sturm in znana igralka Silva Medved-Stoß. Ta zvesta obiskovalka Dunajskega krožka in drugih slovenskih prireditev v avstrijski prestolnici je 12. januarja praznovala svojo osemdesetletnico in tudi v tem smislu zasluži prisrčne čestitke svojih rojakov na Dunaju in na Koroškem.

Milena Merlak

TINČ & TONČ
HERMAN GERM
ali
pretežno smešno

Ti, ali veš, zakaj sta — kakor pravijo — dva Slovence že trio?

Morda zato, ker v gostilni dva pojeta, eden od njiju vrh tega pa še dirigira?

Kje pa! Zato menda, ker imata že dve osebi tri različna mnenja!

Da — ali ker dva nekaj skleneta, na mnenje tretjega pa se požvižgata!

molčati oz. so bili zamolčani, govoril zelo spoštljivo in z zanosom, pa tudi tistih, ki so se spajdašili z režimom, ni obsojal, kajti ti so si sami sodili. Rekel pa je tudi, da je razvoj na Vzhodu velika priložnost za Avstrijo, saj bo s tem dobila spet tiste sosede in tisto zaledje, katero ji pripada tako, kot ona k njemu. Kohout je poudaril, da je mesto Avstrije tu in zato naj se ne napreza preveč za članstvo v Evropski skupnosti, temveč naj gradi skupnost v tem zgodovinskem, podonavskem prostoru.

-wafra-

Nastopi ruskih glasbenikov Vilje Jesin in Aljoše Čeburin

8. 2., ob 20. uri
na Ziljski Bistrici v kulturnem domu
9. 2., ob 19.30
v ljudski šoli v Bilčovsu
11. 2., ob 10.30
v kulturnem domu v Šentprimozu
in ob 19.30
v farni dvorani v Globasnici
12. 2., ob 14.30
v Slomškovem domu v Celovcu

PETEK, 2. februarja
Magazin novih knjig.

SOBOTA, 3. februarja
Od pesmi do pesmi —
od srca do srca.

NEDELJA, 4. febr.
6.30—7.00 Dobro jutro
na Koroškem (glasb.
oddaja). Duhovna misel
(žpk. Marko Jernej). —
18.10—18.30 Dogodki in
odmevi.

PONED., 5. febr.
Stare dekve tožba. —
Iz spominov Fanije
Wieser.

TOREK, 6. febr.
Partnerski magazin.

SREDA, 7. febr.
Glasbena sredo.
Večerna 21—22 Zvočno
pismo — 20. obletnica
smrti Jake Špicarja.

ČETRTEK, 8. febr.
Rož — Podjuna — Zilja.

PRIREDITVE

CELOVEC

PRAZNOVANJE SV. JANEZA BOSKA
Čas: petek, 2. 2.
Kraj: Modestov dom
Spored:
18.00 sv. maša;
19.00 bife (za vse);
20.00 veseloljra „Lažnivec“
Vabimo vas k skupnemu praznovanju!

KULTURNO DRUŠTVO PRI JOKLNJU
ODPRTJE RAZSTAVE — Seka Tavčar —
Frankl — AKTUALNA DELA
Čas: petek, 2. 2., ob 20. uri

Predavanje: JOSIP VIDMAR, ZAGOVORNIK
IN KRITIK REALIZMA IN
UMETNOSTI

Predavatelj: dr. France Bernik, član
SAZU
Čas: sobota, 3. 2., ob 10.30
Kraj: Mladinski dom SŠD v Celovcu,
Mikschallee 4
Prireditelj: Društvo slovenskih pisateljev

„PREVAJALSKA DELAVNICA“: dr. Frane
Jerman vodi seminar „PROBLEMI
PREVAJANJA IZ NEMŠČINE V
SLOVENŠČINO“

Čas: sobota, 10. 2., ob 9.30 do 12. ure
Kraj: Mladinski dom SŠD v Celovcu,
Mikschallee 4
Prireditelj: Društvo slovenskih pisateljev v
Avstriji
Udeleženi lahko prinesejo s seboj primerke
svojege prevajanja v obravnavo na kra-
ju samem.

Krščanska kulturna zveza in Slovenska
prosvetna zveza vabita na
SLAVNOSTNO PRIREDITEV OB
SLOVENSKEGA KULTURNEM PRAZNIKU —
proslava bo posvečena 130-letnici rojstva
skladatelja Huga WOLFA
Čas: sredo, 14. 2., ob 19.30
Kraj: ORF-teater v Celovcu, Sponheimer-
str. 13

Nastopajo: Eva Novšak-Houška — mez-
zosopran, Janez Kampuš — bariton; Ga-
brieli Lipuš — bariton
Klavirska spremljavanja: Horst Knauder, Mi-
lena Josifovič

USTANOVNI SESTANEK OBMOČNEGA
INICIATIVNEGA ODBORA SVETOVNEGA
SLOVENSKEGA KONGRESA ZA KOROŠKO

Čas: sredo, 14. 2., ob 19. uri
Kraj: v lokalni „5“ (bivši Virunum) v
Celovcu
Vabljeni vsi, ki vas zanima solidarnost
med vsemi Slovenci doma in po svetu ne
glede na politične, svetovnonazorske ali
konfesionalne razlike.
Vabi: skupina pobudnikov. Informacije na
telefonu: (0463) 33364

KRŠČANSKA KULTURNA ZVEZA v
Celovcu
„MOJ ATA“ — „MOJA HIŠA“ — LITERAR-
NO SREČANJE s Tonetom Partličem in
Tonetom Kuntnerjem

petek, 16. 2., ob 14. uri
v Strokovni šoli za ženske poklice v
Šentpetru pri Šentjakobu.
Soprireditelj: Zavod šolskih sester v
Šentpetru

petek, 16. 2., ob 19.30
v farni dvorani v Selah, sod.:
Duo „FEINIG“ iz Sveč
Soprireditelj: KPD „Planina“ v Selah

sobota, 17. 2., ob 19.30
v kulturnem domu v Dobri vasi
Soprireditelj: SPD „Srce“
nedelja, 18. 2., ob 14.30
v društveni sobi Posojilnice v Velikovcu
Soprireditelj: Prosvetno društvo „Lipa“ v
Velikovcu

ŠMIHEL

Premiera lutkovne igre „DOMOVINA“
(Krystina Milobedska)
Čas: nedelja, 4. 2., ob 11. uri
Kraj: farna dvorana v Šmihelu
Nastopa lutkovna skupina KPD Šmihel

SELE

RAZSTAVA KNJIG IN MOŽNOST OGLE-
DA KNJIŽNICE
Čas: nedelja, 4. 2., po 1. in po 2. maši

Veseloigra „LAŽNIVEC“ (Carlo Goldoni)
Čas: nedelja, 4. 2., ob 14. uri
Kraj: farna dvorana v Selah
Gostuje igralska skupina SPD „Srce“ iz
Dobrole vasi
Prireditelj: KPD „Planina“ v Selah

ŠENTJAKOB

Predavanje svetovnega popotnika Toma
Križnarja: O ISKANJU LJUBEZNI — Z
BICIKLOM OKOLI SVETA
Čas: četrtek, 8. 2., ob 19.30
Kraj: farna dvorana v Šentjakobu
Prireditelj: Katoliška prosveta Šentjakob

Ponovitev Bevkove igre
„KAPLAN MARTIN ČEDERMAC“

Čas: nedelja, 11. 2., ob 19.30
Kraj: farna dvorana v Šentjakobu v Rožu
Nastopa: Oder „Rož“
Režija: Marjan Sticker

ŠENTPRIMOŽ

17. PLES DANICE
Čas: v soboto, 3. 2., ob 19.30
Kraj: Kult. dom „Danica“ v Šentprimozu
Igra: ansambel „ZMEDA“

BILČOVŠ

KONCERT
Čas: sobota, 3. 2., ob 19.30
Kraj: avla ljudske šole v Bilčovsu
Gostujeta: Oktet Suha in Kvartet Smrtni-
kovihi bratov
Prireditelj: SPD „Bilka“ v Bilčovsu

LEDINCE

PUSTNI PLES
Čas: sobota, 10. 2., ob 19.30
Kraj: pri RAVŠU v Ledincih
Igra ansambel Cha-cha-Cha
Prireditelj: SPD „Jepa-Baško jezero“ v
Ločah

PLIBERK

KONCERT „PONIŽANI IN RAZŽALJENI“
Čas: sobota, 3. 2., ob 19.30
Kraj: Glavna šola Pliberk
Nastopa: MePZ „Rož“ iz Šentjakoba v R.
Prireditelji: SPD „Edinost“ v Pliberku,
MoPZ „Kralj Matjaž“ v Libučah, MePZ
„Podjuna-Pliberk“

OBIRSKO

III. MEDNARODNI FESTIVAL HARMONI-
KARJEV
Čas: nedelja, 18. 2., ob 14. uri
Kraj: gostilna PODOBNIK v Beli
Prireditelj: Alpski klub „Obir“ na
Obirskem

ZA POMEMBEN KULTURNI PRO-
JEKT — V okraju Velikovec je bila
dana pobuda za nov kulturni projekt.
Željijo ustanoviti plesni teater, kar po-
meni novost v kulturnem delu. — Za
uresničitev tega projekta iščejo osebe
— ženske in moške, ki se zanimajo za
plesno dejavnost oz. plesni teater. To-
zadevne prijave sprejema pismeno ali
po telefonu Zdravko Haderlap, Lepena
19, 9135 Železna Kapla, tel.: (04238)
81415. Pri njem lahko dobite tudi vse
potrebne informacije o projektu usta-
novitve plesnega teatra.

SODALITAS

Dom v
Tinjah

Telefon:
(0 42 39) 26 42
9121 Tinje

V soboto, 3. febr., ob 19.30
Predavanje: **MISTIKA IN POLITIKA**,
ob primeru Katarine Sienske, nem.
Predavateljica: prof. dr. Hanna-Barbara
Gerl

V nedeljo, 4. febr., od 15. do 18. ure
ŽENE V CERKVI?, nem.
Predavateljica: prof. dr. Hanna-Barbara
Gerl

Od ponedeljka, 5. febr., od 9. ure do
nedelje, 11. febr., do 13. ure
SLIKANJE IKON — Voditeljica: Anica
Vrečar

V četrtek, 8. febr., ob 19.30
Predavanje: **TAKO MOLITI, DA SE**
SVET SPREMENI, nem.
Predavatelj: univ. prof. dr. Tomislav
Ivančić, Zagreb

Od nedelje, 11. febr., od 18. ure do
srede, 14. febr., do 14. ure
Duhovna obnova za študentke in
študente: **KRŠČANSTVO KOT IZZIV**
ZA MOJE ŽIVLJENJE
Vodi: žpk. mag. Pepej Marketz

V torek, 13. februarja, ob 18. uri
SLOVENŠČINA ZA ZAČETNIKE, I.
del
Voditelj: dir. Mirko Srienč

Od srede, 14. februarja, od 18. ure do
sobote, 17. februarja, do 13. ure
Duhovne vaje za živi rožni venec
ROŽNI VENEC — VIR DUHOVNEGA
ŽIVLJENJA
Voditelj: žpk. Florijan Zergoi

V sredo, 14. februarja, ob 19.30
iz cikla predavanj: **„I hob nix gegen**
die Minderheiten, oba ...“
Problemi večjezičnosti: **NAROČILO**
IN SAMORAZUMEVANJE CERKVE
NA JUŽNEM TIROLSKEM, nem.
Predavatelj: univ. doc. p. dr. Kurt Eg-
ger in dr. Josef Innerhofer
Diskusijski vodja: dv. sv. dr. Valentin
Inzko

Od nedelje, 18. februarja, od 18. ure
do sobote, 24. februarja, do 13. ure
Osebn spremljane duhovne vaje za
duhovnike, redovnice in redovnike, za
žene in može od 23. leta naprej
SPOZNAVATI IN SREČEVATI BOGA V
LASTNEM ŽIVLJENJU
Voditelj daje vsak dan kratke uvodne
meditacijske misli za osebno
premišljevanje. Vsak dan možnost za
osebni pogovor z voditeljem.
Voditelj: p. Jože Kokalj DJ

NAŠ TEDNIK — Lastnik (založnik) in izdajatelj:
društvo „Narodni svet koroških Slovencev“, ki ga
zastopata predsednik dr. Matevž Grilc in osrednji
tajnik mag. Marjan Pipp, 9020 Celovec, Viktringer
Ring 26.

Uredništvo: Silvo Kumer (glavni urednik), ured-
niki Franc Wakounig, Heidi Stingler, Vincenc
Gotthardt, 9020 Celovec, Viktringer Ring 26.

Tisk: Tiskarna Družbe sv. Mohorja, 9020 Celovec,
Viktringer Ring 26. **NAŠ TEDNIK** izhaja
vsak petek. Naroča se na naslov: „Naš tednik“,
Viktringer Ring 26, 9020 Celovec; telefon
uredništva, uprave in oglašnega oddelka
04 63 / 51 25 28-0.

Naš zastopnik za Jugoslavijo: ADIT, Blonarjeva
8, 61000 Ljubljana, tel.: 061 / 32 97 61.

Letna naročnina: Avstrija 350,— šil., Jugoslavija
450,— Din., ostalo inozemstvo 550,— (800,—
šil. zračna pošta), posamezna številka 8,— šil.
(10,— Din.).

NA TELEVIZIJI

Ned., 4. 2., FS 2, predvidoma z
naslednjimi prispevki:

ELAN-BRNCA: Proizvodnja se
prilagaja zimi

Potrebe in želje po dvojezičnem
otroškem varstvu/Bilčovs
Češčenje svetega Antona
v Goselnji vasi

Malo za šalo, malo zares:
turnir v malem nogometu

Otroci
Glasba

ZVEZNA GIMNAZIJA IN ZVEZNA REALNA GIMNAZIJA
ZA SLOVENCE V CELOVCU Prof.-Janežič-Platz 1

OBJAVA

Zvezna gimnazija in zvezna realna gimnazija za Slovence v Celovcu sporoča:

- Po posebnem odloku Zveznega ministrstva za pouk, umetnost in šport naj prijavijo starši svoje otroke, ki jih želijo dati v šolskem letu 1990/91 na gimnazijo, takoj po končanem prvem semestru tega šolskega leta, v času od 5. do 28. 2. 1990, ravnateljstvu Zvezne gimnazije in zvezne realne gimnazije za Slovence v Celovcu. Uradne ure so dnevno od 7.30 do 16.00, ob petkih do 13.00. Ob prijavi za sprejem je treba predložiti ravnateljstvu spričevalo prvega semestra 4. razreda ljudske šole, rojstni list in dokaz avstrijskega državljanstva.
- Sprejemne izpite bo treba delati prijavljenemu učencu le v izjemnih primerih in sicer iz slovenščine, nemščine in matematike. Odločilno bo letno spričevalo. Termin za sprejemne izpite: sreda, 4. julija 1990.
- Konec maja 1990 bo vodstvo ljudske šole javilo gimnaziji učni uspeh učencev, ki so se prijavili za vstop v gimnazijo. Nato bo ravnateljstvo gimnazije pravočasno obvestilo starše o sprejemu učenca oz. o potrebi prijave k sprejemnemu izpitu.
- Zakasnele prijave bodo v izjemnih primerih še možne s posebnim dovoljenjem Deželnega šolskega sveta.
- Za vstop v višje razrede veljajo podobna pravila. Priporočljiv je v tem primeru razgovor z ravnateljem. Prestop iz glavne šole v gimnazijo je možen.

Prijave za sprejem v gimnazijo lahko opravite osebno v šolski pisarni ali pa se obrnete pisмено na naslov: Zvezna gimnazija in zvezna realna gimnazija za Slovence v Celovcu, Prof.-Janežič-Platz 1, 9020 Celovec/Kla-genfurt.

dv. sv. dr. Reginald Vospernik I. r.
ravnatelj

Vpisovanje

na dvojezični srednji in višji šoli za gospodarske poklice
zavoda šolskih sester v Št. Petru pri Št. Jakobu v Rožu

je od 5. do 28. februarja 1990.

Na ustanovi so na izbiro tri izobraževalne možnosti:

1-letna GOSPODINJSKA ŠOLA

3-letna STROKOVNA ŠOLA ZA

GOSPODARSKE POKLICE

5-letna VIŠJA ŠOLA ZA GOSPODARSKE POKLICE z matura.

Pogoj za sprejem v vse tri tipe je uspešno zaključena 8. šolska stopnja in vsaj delno znanje slovenščine.

Prijave so možne osebno v šolski pisarni ali po telefonu št. 04253/343.

Formularje za vpis dobite v šolski pisarni ali po pošti. Izpolnjene tiskovine oddajte na šoli najkasneje do 28. febr. 1990. Priložite polletno šolsko obvestilo v originalu ali od šolskega ravnatelja potrjen prepis.

Za sprejem v 3-letno strokovno šolo in v 5-letno višjo šolo je potreben pozitivno opravljen pedagoško-psihološki test, ki bo na šoli 4. julija 1990.

Financiranje: Vsi učenci so deležni državnih podpor kot na vseh tovrstnih drugih šolah.

Vodstvo šole

**Strokovna kmetijsko gospodinjka šola
v Št. Rupertu v Velikovcu**

sporoča staršem in dekletom, ki se odločajo za nadaljnje šolanje,
da sprejema za šolsko leto 1990/91 učenke v Strokovno kme-
tijsko gospodinjko šolo.

V šoli je pouk v obeh deželnih jezikih. Šolo lahko obiskujejo dekleta že v 9. letu obveznega šolanja.

Pogoja za sprejem sta dovršena 8. šolska stopnja in vsaj delno znanje slovenskega jezika. V primeru, da učenka 8. šolske stopnje ni dovršila, je v šolo lahko sprejeta s sprejemnim izpitom.

Ob danih pogojih dobijo učenke državno podporo! Za šolo se lahko prijavite vsak čas! Nadaljnje informacije dobite pri vodstvu šole: 9100 Völkermarkt, Klosterstraße 2, tel. 0 42 32 / 38 96.

PISMA BRALCEV

Štk pa riesn ne gra!
(Odgovor na pismo Adriana Kerta)

Zdi se nam, da se Adrian izraža v svojem pismu nekam nerodno. Etos velikega dela politikov po njihovi izvolitvi je dejansko „biti na oblasti“, ne pa zastopati interesov ljudi, ki so jih izvolili. Zato je nepotrebno prilizovati se tem politikom, ki izrabijo vsako priložnost za pridobivanje glasov oz. „oblasti“. Še bolj poniževalno pa je prilizovanje takrat, kadar nas Slovencev le-ti sploh ne upoštevajo in gradijo ves „koroški patriotizem“ na ideologiji „abwerkampfa“ in na drugih tako imenovanih „koroških“ teorijah (Martin Wutte, Arthur Lemisch, ...).

Ob takšnem pojmovanju patriotizma je očitno, po kakšni poti bo teklo obhajanje obletnice plebiscita, česar smo v manjši meri navajeni že iz preteklih let. Da pa ravno v času, ko v Evropi padajo meje nesporazuma, praznujemo na Koroškem nastanek prav take meje, in to z desetimi milijoni šilingov iz javnih sredstev, nas ravno ne navdaja z radostjo.

Strinjamo se, da sta potrebna pogovor in obveščanje javnosti. Toda pogoj za katerekoli pogovore je verodostojnost vseh informacij. Da Haider ne slovi po tej vrlini, pa tudi ni pozornost zbujajoča novica!

Kar se tiče obveščanja javnosti, pa nam gotovo ne bo uspelo s tem, da si pripnemo šopek rožmarina in rdeč nagelj na narodne noše ter se postavimo v vrsto z narodnimi heroji v koroški omaki, oblečenimi v svoje rjave bojne obleke, in zapojemo staro narodno pesem „Čej so tiste stezi-ce, so včasih bile“ (saj bomo najpозneje tedaj opazili, da smo na napačni poti).

Dobro bomo morali premisliti, ali se bomo postavili v vrsto s tistimi, ki še nikdar niso slišali, da se prične zgodovina človeštva z Adamom in Evo in ne z „abwerkampfm“. S tehtnimi argumenti bomo morali „koroškim patriotom“ dokazati, da smo koroški Slovenci prav tako del Koroške in da nismo le lutke v narodnih nošah, ki pojejo na njihov ukaz „Mi se imamo radi“.

Pa še to: Mi ne udrihamo po naših javnih zastopnikih. Smo le sodniki v dvoboju med osrednjima organizacijama. Vendar pri teh disciplinskih prekrških v zadnjem času (množijo se že od 1949. leta dalje) resno razmišljamo, ali jim bomo morali pokazati pot iz arene.

Za KSŠŠ/D
Jozi Wutte, Milan Piko,
Hanzi Filipič

Cerkev in njeno poslanstvo!

Z ogorčenjem smo v zvezi z dogodki pri pogrebu nekega brambovca v Št. Jakobu v Rožu brali stališče (opravičilo) ordinariata krške škofije. Župnik je upravičeno zabranil nošenje zastav v cerkev. Vsi vemo, da brambovske zastave vernike provocirajo, poleg tega pa motijo potek

maše. Tudi se nošenje brambovskih zastav nikakor ne da združiti z versko tradicijo (brez zastav brambovci ne prestopijo praga cerkve). Tako ne služijo mirnemu sožitju in medsebojnemu razumevanju, za kar si ordinariat v javnih izjavah zmeraj prizadeva.

Žalosti nas dejstvo, da škofija ob takih in podobnih primerih brez dogovora s prizadetimi ne štiti slovenske duhovnike. Jezus je zmeraj stal na strani šibkejšega in tako prišel v spor z vodilnimi silami. A Jezus se ni bal tega boja.

Takšno ravnanje sporov ne rešuje, marveč daje potuho tistim, ki zavestno iščejo provokacijo in zlorablja cerkvena opravila, da sejejo nemir med ljudstvom. S pismom izražamo popolno solidarnost z našim župnikom in upamo, da se bo ordinariat krške škofije v bodočnosti v večji meri zavedal svojega poslanstva!

P. S.: Čudimo se, da se Slovenski pastoralni odbor ni ob takih dogodkih ne zbudi iz zimskega spanja.

Farna mladina
iz Št. Jakoba

Spoštovani deželni vladar g. Haider

Posnetki protitankovskih barikad so nas seznanili z dejstvom, ki je tako absurdno, da mu težko verjame-mo. Očitno je posledica nerazumevanja sedanjih dogodkov v Jugoslaviji. Politično dogajanje poteka v smeri zelene parlamentarne ureditve in protitankovske ovire lahko v svoj prid izrabi le militantno razpoložen del politike. Poleg tega drastično delijo slovenski narod in načenjajo prijateljske vezi med dvema sosedoma — Slovenci in Avstriji.

Intervju v zadnji Mladini in simpatije, ki jih izražate, nas spodbujajo. Apeliramo na vas, da posredujete pri zveznih oblasteh na Dunaju. Prepričan sem, da tudi vas moti ograjevanje vaše prelepe dežele z železno zaveso. Zdaj, ko se je Vzhod rešil te nadloge, se menda ne boste vi obdajali z anahronističnimi mejniki.

Prejmite izraze našega iskrenega prijateljstva.

Jože Školč
predsednik RK ZSMS

Iščemo voznika traktoja

s prakso na kmetiji v bližini Dunaja; nudimo mu stanovanje (predpogoj za inozemce: dobro obvladanje nemščine).

Traktorfahrer mit Praxis für Landwirtschaft nahe Wien gesucht, Wohnung vorhanden.

Prijave sprejema:
Leopold HAINDL
2282 Markgrafneusiedl 16
tel.: (0 22 48) 23 6 50

Užnik si je prismočal kvalifikacijo za mednarodne tekme

Flachau: koroški smučarji vozili odlično

Najboljši kadrski tekmovalci so se pretekli konec tedna v Flachau borili za startno mesto na mednarodnih tekmah. Le prvih pet iz vsake skupine se je uvrstilo. Med njimi je bil tudi Daniel Užnik, ki je v slalomu po prvem teku celo vodil.

V slalomu je Šentjanžan, Daniel Užnik, po prvem teku vodil, v drugem pa se je moral zadovoljiti s 3. mestom, saj sta ga prehitela dva starejša smučarja. V veleslalomu je Užnik dan pozneje napravil večjo napako in se ni uvrstil med prve; v skupnem seštevku (slalom + veleslalom) je zadoščalo za 4. mesto. S tem si je Užnik pridobil kvalifikacijo za mednarodna tekmovanja (v kategoriji šolarji I).

Pri dekletih je Koroško zastopala tudi Dunja Jamnig in dosegla 6. mesto. Aleksandra Pernat (SC Peca) pa je tokrat vozila nekoliko bolje in je dosegla v kombinaciji 1. mesto, Sabine Egger iz Štebna pri Globasnici pa 3.

Tekmovanja se je udeležilo 200 tekmovalk in tekmovalcev. Na startu se je tokrat zbral ves avstrijski vrh. Zato je trener Šentjanžanov, Erich Užnik, ki je s svojimi in tudi drugimi koroškimi smučarji zelo zadovoljen, izjavil: „V takih tekmah se vidi, da delamo dobro.“

Rezultati v Flachau (koroški tekmovalci):

Šolarji I: (slalom) 3. Daniel Užnik (Šentjanž), 4. Rainer Schönfelder



(SC Peca); (kombinacija): 2. Lick, 3. Schönfelder, 4. Užnik (vsi kvalificirani na mednarodne tekme ÖSV);

Šolarji II: (veleslalom) 5. Popotnik

Dekleta: (slalom) 1. Sabine Egger (SC Peca), 3. Aleksandra Pernat (SC Peca), 6. Dunja Jamnig (Šentjanž); (kombinacija): 3. Egger Sabina.

Konec tedna verjetno zaradi slabih snežnih razmer ne bo tekmoval; tako so mdr. morali odpovedati tudi vsakoletni smučarski dan Mladega roda, ki je bil načrtovan za 6. februar.

S smučišča na led: Wrolich dal zmagoviti gol za VSV

Christian Wrolich iz Loč je pretekli teden že dosegel v teku na smučeh lep uspeh.

V skupini šolarji I je v smučarskem teku za koroški pokal zmagal. Za 4 km dolgo progo je potreboval 14:33,0 sekund in je bil s tem zdaleč najhitrejši v svoji starostni skupini.

Ker pa trenutno ni snega, bodo verjetno vsa ostala tekmovanja odpadla, tako tudi deželno prvenstvo. Christian Wrolich pa se pozimi ukvarja tudi s hokejem na ledu, kjer je pretekli teden dal zmagoviti gol za VSV v derbiju proti KAC (pri dečkih).

Joško Wrolich



Brat znanega kolesarja Petra Wrolicha igra hokej pri VSV. Mladi Christian pa je zmagal tudi na teku na smučeh.

Franci Wiegele gre zdaj v Španijo

Bo Koroško prvenstvo v Planici?

Franci Wiegele bo ta konec tedna nastopil na tekmi za evropski pokal v Španskem Lamalinu v Pirenejih. Wiegele je letos dosegel 34 točk v evropskem pokalu in zaseda 7. mesto.

V Španiji Franci Wiegele upa na dobro uvrstitev, ki bi mu pomagala spet v svetovni pokal. Na avstrijskem prvenstvu pretekli konec tedna mu ni šlo dobro. Na mali skakalnici je bil le petnajsti,

na veliki pa je potem v Oberstdorfu osvojil enajsto mesto.

Na avstrijskem prvenstvu so sodelovali tudi mlajši Zahomčani, tako je Niko Zwitter kot najboljši Zahomčan pri juniorjih zasedel enajsto mesto. Martin Wiegele, Herwig Millonig in Kristof Knes pa so se tudi uvrstili med prvih petnajst v vrsti juniorjev.

Ta konec tedna je na sporedu koroško prvenstvo za naraščaj. Ker v Zahomcu ni snega, bo prireditev verjetno v Schwarzau, ali pa v Planici. Odločitev bo padla verjetno danes, v petek, 2. februarja.



„Ničesar ne moreš prisiliti“

Naš tednik: Letos v svetovnem pokalu še nimaš uspeha. Kje, misliš, da so vzroki?

F. Wiegele: Tudi sam ne vem, zakaj ne gre. Čeprav sem zdaj na treningu že precej napredoval, na tekmah ni zaželjenega uspeha. Z očetom zdaj zelo intenzivno treniram, največkrat v Planici.

Naš tednik: Je letos težje priti v kader za svetovni pokal?

F. Wiegele: Na vsak način. Lani smo imeli Avstrijci v svetovnem pokalu še pravico do osmih startnih mest, zdaj jih pa imamo le še šest. Vrh tega vsi Avstrijci skačejo letos bolje, se pravi, da je težje priti v kader. Navsezadnje pa mi

manjkajo to sezono tudi potrebni rezultati.

Naš tednik: Kaj pa pravi tvoj oče?

F. Wiegele: Enostavno da sem slab in me seveda zelo kritizira. Toda v smučarskih skokih je pač tako, da ne moreš s silo nič doseči, kar sem letos prepogosto izkusil.

Naš tednik: Kakšen pa je tvoj odnos do trenerja Innauerja?

F. Wiegele: Pravzaprav dober, saj je Innauer zelo korekten. On bi me gotovo spustil tudi k svetovnemu pokalu, če bi imel boljše rezultate. Toda sezona je dolga še dva meseca in upam, da bo le šlo navzgor.

Naš tednik: Hvala za pogovor.

Biljard: Tudi v zadnjem kolu jesenskega prvenstva brez zmage

Preteklo soboto je prvo moštvo Slovenskega biljardnega kluba Juenna nastopilo v Celovcu proti moštvi Eintracht-Celovec. Tudi tokrat slovenskemu moštvo ni uspelo točkovati, kajti tekmo so izgubili s 3:5. Tako slovensko moštvo trenutno zaseda zadnje mesto na lestvici B lige, in se bo moralo posebno potruditi proti izpadu iz te lige v podligo. Točkovali so V. Kušej, M. Krištof in R. Pukel.

V podligi je SBK 2 z gostovanjem v Wolfsbergu pričel drugi del prvenstva. SBK 2 je zgubil 3:5, točkovali pa so Lojze Gregorič, Da-

niel Gregorič in Rado Markitz.

Na domačih tleh so potem slovenski biljardisti premagali Spittal 5:3. Tokrat so točkovali Rado Markitz 2, Daniel in Lojze Gregorič ter Dominik Hudl. Na lestvici je SBK 2 na šestem mestu.

Lestvica B-lige

1. Dobrla vas 1	7	+22	13
2. Eintracht 4	7	+12	11
3. St. Celovec 3	7	+ 6	7
4. Eintracht 5	7	- 6	7
5. Sinča vas	7	-12	6
6. Beljak 2	7	- 2	5
7. Pliberk 2	7	- 4	5
8. SBK-Juenna 1	7	-16	2

SK Dob II „jesenski prvak“ BO PRIŠEL ZDAJ TUDI LEGIONAR?

Po prvem delu tekmovanja v koroški ligi so odbojkarji SK Aich/Dob na 1. mestu. Prvo moštvo je v zadnji tekmi premagalo tudi sofavorita VBK Wolfsberg.

Trener Dobljanov Lojze Opetnik, ki trenira obe moštvi, je bil s prvim delom tekmovanja zelo zadovoljen. Kljub temu si bodo zdaj Dobljani ogledali legionarja iz Mežice. Z dobrim legionarjem bi bilo moštvo seveda še močnejše in bi tudi v kvalifikacijskih tekmah za regionalno ligo imelo več možnosti.

Še ta teden bo prišel na preizkušnjo legionar Ježek iz Mežice; Dobljani se bodo potem odločili. Prvenstvo se bo nadaljevalo 17. februarja v Spittal, kjer drugo moštvo računa z obema točkama. Naslednji teden pa grede Dobljani na priprave na Roglo, kjer so imeli tudi v preteklih letih dobre pogoje za priprave.

SK Aich/Dob II — VBK Wolfsberg
3:2 (15:7; 15:7; 9:15; 11:15; 15:9)

SK Aich/Dob I — Hypo 2:3

LESTVICA:

1. SK Aich/Dob II	16 točk
2. VBK Wolfsberg	12 točk
3. ATSC	12 točk
4. Hypo	10 točk
5. Bistrica	8 točk
6. SK Aich/Dob I	6 točk
7. Beljak	4 točke
8. Grabštanj	4 točke
9. Spittal	0 točk

V petek, 16. februarja, bo igral SK Aich/Dob doma proti moštvo univerze iz Prage, ki se pripravlja na univerziado.



Odborniki SK Aich/Dob so po prvem delu prvenstva zadovoljni. II. moštvo je v vodstvu: (z leve) Christian Matschek, trener Lojze Opetnik, predsednik Gerhard Matschek, Martin Micheu in Marko Trampusch. Slika: Fera

V Klopincu bo igral letos nogometaš iz Peruja

Wölbl bo ostal v Pliberku

31. januarja se je kónčal zimski prestopni rok v nogometu. Čeprav so imeli klubi možnost dopolniti svoje kadre oz. oddati igralce, je bilo letos januarja na tem področju bolj mirno.

V KOROŠKI LIGI je VSV dobil v osebi Reinolda Koremanna (Austria) zelo prominentnega igralca-trenerja, zato pa je Egger moral k Austriji. Od Austrije k ATSV Wolfsbergu pa je odšel Hans Peter Buchleitner.

Pri SAK je le Richard Burger odšel v podligo k ASV, drugače je ostalo vse pri starem.

Tudi Pliberčani niso oddali nobenega, čeprav se je Austrija zelo potegovala za Kristijana Wölbla, v zadnjem trenutku pa je pliberški odbor odklonil dovoljenje, čeprav sta predsednik Štefan Liesnig in „siva eminenca“ Karl Korneberger bila za to. V primeru prestopa bi tudi SAK dobil 50 % transferne vsote.

Od Klopinja je odšel legionar Vukadin Lalović v Rikarjo vas. Novi legionar Klopincjanov je Viktor Moreno iz Peruja.

V PODLIGI se hoče Šentjakob pod vodstvom novega predsednika Franza Kunčiča rešiti izpada. Od VSV-a sta prišla nazaj Koller in Olipitz, od Sturm Gradca pa bivši igralec SAK Mihi Kunčič.

V 1. RAZREDU so Selani pridobili zelo prominentnega igralca, Branko Oblak naj bi vodil mlado moštvo, trenersko mesto pa je prevzel mag. Mirko Oraž.

Globašani pa so zamenjali legionarja. Odslej bo igral za moštvo trenerja Šteкла Mirko Mišetič od NK Šmartna.

OBVESTILO!

SMUČARSKI TEČAJ Slovenske športne zveze v Filzmoosu je zaradi pomanjkanja snega odpovedal!



Slovenska gimnazija je zaplesala...

Povabilu letošnjih maturantov na gimnazijski ples se je tudi tokrat odzvalo ogromno ljudi, ki so do zadnjega prostora zasedli dvorano Doma sindikatov v Celovcu. Odlična organizacija je zagotovila dober potek plesa, ki je tudi letos nudil vsakemu obiskovalcu nekaj. V pozdravnih besedah je ravnatelj Slovenske gimnazije dr. Reginald Vospernik med drugim omenil, da je bilo preteklo leto na področju celotnega šolstva zelo razgibano. V imenu maturantov in maturantk sta številne obiskovalce plesa pozdravili Tatjana Koren in Ana Šikoronja, ki sta vsem zaželeli dobro zabavo. Za pozdrav so maturantje naštudirali pod vodstvom Gregeja Kristofa polonezo, kot polnočni vložek pa so pripravili ples lambado in deviški ples, pri katerem se je publika lahko iz srca nasmejala. Za ples je igral ansambel Šok, — mladino pa je pritegnil disco v prvem nadstropju.



Tri plesov so maturantke in maturantje letos pripravili za gimnazijski ples.



Soproga celovskega župana Guggenbergerja in soproga direktorja Zveze slovenskih zadrug Erna Habernik, katere hčerka letos maturira, sta se očitno dobro zabavali.



Predsednik Narodnega sveta dr. Matevž Grilc in poslanec Peter Pilz sta bila pravtako med gosti na letošnjem plesu.

Tomaž Ogris nagrajen, Deželnemu arhivu pa kladivo

KLEŠČE ČETRTLETJA

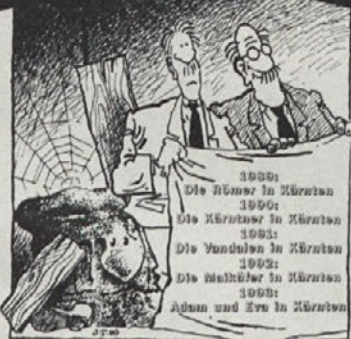


Iniciativna skupina „Slovenščina, moj jezik“ podeljuje klešče četrletja učitelju **Tomažu Ogrisu** za kulturo notranjeslovenskega dialoga.

Tomaž Ogris je eden izmed redkih, ki ne glede na okoliščine oz. na gremije, odkrito in kulturno zastopa svoje mnenje in se ga upa povedati tudi potem, ko ni ravno „na liniji“. Ne manjka mu samokritičnega pristopa in gledanja v širših okvirih.

TUDI MI

PODELJUJEMO
NAGRADE



Iniciativna skupina „Slovenščina, moj jezik“ podeljuje kladivo četrletja Koroškemu deželnemu muzeju za načrtno preziranje slovenske zgodovine na Koroškem.

KLADIVO ČETRTLETJA

V najnovejši izdaji časopisa „KLEŠČE“ podeljuje iniciativna skupina „Slovenščina, moj jezik“ klešče četrletja učitelju **Tomažu Ogrisu**, in sicer za kulturo notranjeslovenskega dialoga.

Negativno nagrado, kladivo četrletja, pa je dobil Koroški deželni arhiv, za načrtno preziranje slovenske zgodovine na Koroškem.